

Chambre des Représentants

SESSION ORDINAIRE 1988-1989

6 DÉCEMBRE 1988

BUDGET

**des Postes, Télégraphes et Téléphones
de l'année budgétaire 1988 (22)**

INTERPELLATION JOINTE

**de M. Draps au
Ministre des Postes, Télégraphes et
Téléphones sur la communication par
mobilofoon et les problèmes
de fonctionnement**

RAPPORT

**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE
L'INFRASTRUCTURE (1)**

PAR M. VANCROMBRUGGEN

Ce budget a été examiné en réunion publique de Commission.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Baudson.

A. — Titulaires :	B. — Suppléants :
C.V.P. MM. Beerden, Bosmans (F.), Desutter, Van Peel, Van Rompaey.	MM. Ansoms, Cauwenberghs, Dhoore, Marchand, Vankeirsbilck, Van Looy.
P.S. MM. Baudson, Harmegnies (M.), Perdieu, Tomas, Vancrombruggen.	MM. Dufour, Happart, Henry, Janssens, Santkin, N.
S.P. MM. Beckers, Derycke, Temmerman, Van Elewyck.	MM. Laridon, Vandenbroucke, Vanderheyden, Van der Sande, Verheyden.
P.V.V. MM. De Croo, Van Renterghem, Vermeiren.	MM. Beysen, Devolder, Vandermeulen, Van Mechelen.
P.R.L. MM. Draps, Knoops.	MM. Dubois, Nols, Olivier (L.)
P.S.C. MM. Lebrun, Léonard.	Mme Corbisier-Hagon, MM. Hiance, Laurent.
V.U. M. Vervaeet.	Mme Brepoels, M. Lauwers.
Ecolo/ M. Winkel.	MM. De Vlieghe, Van Dienderen.
Agalev	

Voir :

4 / 15 - 603 - 88 / 89 :

— N° 1 : Budget.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1988-1989

6 DECEMBER 1988

BEGROTING

**van Posterijen, Telegrafie en Telefonie
voor het begrotingsjaar 1988 (22)**

TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE

**van de heer Draps tot
de Minister van Posterijen, Telegrafie en
Telefonie over communicatie per
mobilofoon en moeilijkheden
met de werking ervan**

VERSLAG

**NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE INFRASTRUCTUUR (1)**

**UITGEBRACHT DOOR
DE HEER VANCROMBRUGGEN**

Deze begroting werd besproken in openbare commissievergadering.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Baudson.

A. — Vaste leden :	B. — Plaatsvervangers :
C.V.P. HH. Beerden, Bosmans (F.), Desutter, Van Peel, Van Rompaey.	HH. Ansoms, Cauwenberghs, Dhoore, Marchand, Vankeirsbilck, Van Looy.
P.S. HH. Baudson, Harmegnies (M.), Perdieu, Tomas, Vancrombruggen.	HH. Dufour, Happart, Henry, Janssens, Santkin, N.
S.P. HH. Beckers, Derycke, Temmerman, Van Elewyck.	HH. Laridon, Vandenbroucke, Vanderheyden, Van der Sande, Verheyden.
P.V.V. HH. De Croo, Van Renterghem, Vermeiren.	HH. Beysen, Devolder, Vandermeulen, Van Mechelen.
P.R.L. HH. Draps, Knoops.	HH. Dubois, Nols, Olivier (L.)
P.S.C. HH. Lebrun, Léonard.	Mevr. Corbisier-Hagon, HH. Hiance, Laurent.
V.U. H. Vervaeet.	Mevr. Brepoels, H. Lauwers.
Ecolo/ H. Winkel.	HH. De Vlieghe, Van Dienderen.
Agalev	

Zie :

4 / 15 - 603 - 88 / 89 :

— N° 1 : Begroting.

SOMMAIRE

	Pages
I. Exposé introductif du Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones	3
A. Projet d'adaptation budgétaire 1988 de la Régie des Postes	3
B. Projet d'évaluation budgétaire 1989 de la Régie des Postes	3
C. Budget PTT 1988	5
1. Postes	5
1.1. Infrastructure	5
1.1.1. Les bureaux de poste	5
1.1.2. Centres de tri	6
1.1.3. Déconcentration et décentralisation de Bruxelles X	6
1.2. Politique du personnel	6
1.3. Un nouveau climat de gestion	7
2. Régie des TT	7
II. Discussion générale	12
A. La Poste	12
1. Les investissements — l'infrastructure	12
a) L'application du plan « Poste 90 »	12
b) Restructuration des bureaux de distribution et sécurité	13
c) Transport et sécurité	14
d) Informatisation des bureaux de poste	15
e) Bruxelles X	15
2. La politique du personnel	16
a) L'assouplissement de la politique du personnel	16
b) La motivation du personnel	17
c) Ventilation régionale des recrutements	18
d) Répartition linguistique à Bruxelles	19
e) Discrimination en matière de pensions	19
d) Reprise du personnel temporaire de la SNCB par la Régie des Postes	20
3. L'Office des chèques postaux (BCH)	20
a) Le budget	20
b) Le réseau Postomat	21
4. Divers	22
Collaboration Poste-CPAS	22
B. La Régie des TT	22
1. Options de gestion	22
a) Modification du cadre législatif	22
b) Association avec le secteur privé	23
c) Evolution de l'emploi	24
d) Services déficitaires	24
e) Surcoût payé par le consommateur	24
f) Les défis auxquels est confrontée la Régie	25
2. Le « contrat du siècle »	25
3. Le réseau de transmission	25
4. Restructuration des tarifs	27
a) Les petites zones	27
b) L'avenir tarifaire de la zone 02	27
c) Les possibilités en matière de modulation de tarif	28
5. La téléphonie	28
a) Les raccordements	28
b) Les tarifs internationaux	28
6. Le mobilophone	30
7. Le téléfax	30
8. Les radios d'agglomération	30
III. Interpellation jointe de M. Draps sur la communication par mobilophone et les problèmes de fonctionnement	32
IV. Votes	37

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a examiné le présent projet de budget lors de ses réunions des 29 et 30 novembre 1988.

INHOUD

	Blz.
I. Inleidende uiteenzetting van de Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie	3
A. Aanpassingsontwerp 1988 van de Regie der Posterijen	3
B. Begrotingsontwerp 1989 van de Regie der Posterijen	3
C. Begroting PTT 1988	5
1. Posterijen	5
1.1. Infrastructuur	5
1.1.1. Postkantoren	5
1.1.2. Sorteercentra	6
1.1.3. De deconcentratie en decentralisatie van Brussel X	6
1.2. Personeelsbeleid	6
1.3. Een nieuw bedrijfsklimaat	7
2. Regie van TT	7
II. Algemene bespreking	12
A. De Post	12
1. Investerings en infrastructuur	12
a) De toepassing van het plan « Post 90 »	12
b) Herstructurering van de postkantoren en beveiliging	13
c) Vervoer en veiligheid	14
d) Informatisering van de postkantoren	15
e) Brussel X	15
2. Personeelsbeleid	16
a) Versoepeling van het personeelsbeleid	16
b) Motivering van het personeel	17
c) Verdeling per Gewest van de recruteringen	18
d) Taalverdeling in Brussel	19
e) Discriminatie op gebied van pensioenen	19
f) Overname van tijdelijk personeel van de NMBS door de Regie der Posterijen	20
3. Het Bestuur der Postchecks (BCH)	20
a) Begroting	20
b) Het Postomat-netwerk	21
4. Varia	22
De samenwerking tussen de Posterijen en de OCMWS	22
B. De Regie van TT	22
1. Beleidskeuze	22
a) Wijziging van het wetgevend kader	22
b) Associatie met het bedrijfsleven	23
c) Evolutie van de werkgelegenheid	24
d) Verlieslatende diensten	24
e) Door de gebruiker betaalde extra kosten	24
f) De uitdagingen voor de Regie	25
2. Het « contract van de eeuw »	25
3. Het transmissienetwerk	25
4. Herstructurering van de tarieven	27
a) Kleine zones	27
b) De toekomstige tarieven in zone 02	27
c) De mogelijkheden inzake modulering van de tarieven	28
5. Telefonie	28
a) Aansluitingen	28
b) Internationale tarieven	28
6. De mobilfoon	30
7. Telefax	30
8. De agglomeratieradio's	30
III. Toegevoegde interpellatie van de heer Draps betreffende de mobilfoongesprekken en de problemen in verband met de werking van de toestellen	32
IV. Stemmingen	37

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie heeft de onderhavige begroting onderzocht tijdens haar vergaderingen op 29 en 30 november 1988.

I. — EXPOSE INTRODUCTIF DU MINISTRE DES POSTES, TELEGRAPHES ET TELEPHONES

A. PROJET D'ADAPTATION BUDGETAIRE 1988 DE LA REGIE DES POSTES

La réduction de l'intervention financière de l'Etat d'un montant de 1 150 millions (articles 32.01 et 02.02 du Titre I^{er}), décidée en Conseil des Ministres après le contrôle budgétaire et sa finalisation, peut être compensée intégralement dans le budget de la Régie par :

- une réduction du cadre du personnel de 500 unités (de 46 000 à 45 500), laquelle dégage une somme de 400 millions en charges de personnel);
- une amélioration des recettes d'exploitation de l'ordre de 750 millions de francs.

B. PROJET D'EVALUATION BUDGETAIRE 1989 DE LA REGIE DES POSTES

1) En ce qui concerne l'intervention financière de l'Etat, prévue aux articles budgétaires des PTT 32.01 et 02.02, le projet budgétaire est conforme aux décisions du Conseil des Ministres du 15 août 1988.

2) Les prévisions budgétaires en recettes sont évaluées à 47 594 730 000 francs et à 48 453 532 000 francs pour les dépenses.

Le déficit budgétaire de 858 802 000 francs découle exclusivement des dépenses en capital à charge de la Régie, évaluées à 2 978 000 000 francs.

Grâce à l'excédent de trésorerie des exercices précédents, la Régie pourra faire face aux dépenses prévues.

Les recettes et les dépenses mentionnées au compte d'exploitation (cf. infra) prévoient 47 407 000 000 francs en recettes et 47 404 802 000 francs en dépenses, soit un excédent de 2 198 000 francs.

3) Recettes d'exploitation

L'évaluation des recettes d'exploitation a été établie sur la base d'une analyse de l'évolution des diverses composantes des recettes en 1987 et 1988.

Il a été tenu compte, entre autres, de l'augmentation en volume de 1,5 % en 1988 du trafic des envois ordinaires.

Aucune adaptation tarifaire n'est prévue pour 1989, sauf si, à l'occasion du contrôle budgétaire du début de 1989, les résultats d'exploitation devaient s'avérer moins favorables que prévu, contre toute attente.

Les recettes financières découlant des disponibilités sont évaluées à 500 000 000 francs.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE MINISTER VAN PTT

A. AANPASSINGSONTWERP 1988 VAN DE REGIE DER POSTERIJEN

De vermindering van de financiële bijdrage van de Staat met 1 150 miljoen (artikel 32.01 en 02.02 van Titel I), waartoe de Ministerraad besloot na de begrotingscontrole en de vaststelling van de definitieve cijfers, kon volledig in het budget van de Regie worden gecompenseerd door :

- een vermindering van het personeelsbestand met 500, nl. van 46 000 naar 45 500, waardoor de personeelslasten met 400 miljoen dalen;
- een vermeerdering van de exploitatie-ontvangsten met 750 miljoen frank.

B. BEGROTINGSONTWERP 1989 VAN DE REGIE DER POSTERIJEN

1) Inzake de financiële bijdrage van de Staat, waarin de artikelen 32.01 en 02.02 van de begroting van PTT voorzien, stemt het begrotingsontwerp overeen met de beslissingen van de Ministerraad van 15 augustus 1988.

2) De begrotingsvooruitzichten belopen 47 594 730 000 frank voor de ontvangsten en 48 453 532 000 frank voor de uitgaven.

Het begrotingstekort ten belope van 858 802 000 frank spruit uitsluitend voort uit de kapitaaluitgaven ten laste van de Regie, die worden geraamd op 2 978 000 000 frank.

De Regie zal, dank zij het thesaurieoverschot van vorige dienstjaren, het hoofd kunnen bieden aan de voorziene uitgaven.

De ontvangsten en de uitgaven die op de exploitatierekening staan (cf. hieronder) voorzien 47 407 000 000 frank aan ontvangsten en 47 404 802 000 frank aan uitgaven, d.i. een overschot van 2 198 000 frank.

3) Exploitatie-ontvangsten

De raming van de exploitatie-ontvangsten werd opgemaakt volgens een analyse van de evolutie in 1987 en 1988 van de verschillende componenten waaruit die ontvangsten zijn samengesteld.

Onder meer is rekening gehouden met de stijging in 1988 van het verkeer der gewone poststukken met 1,5 % naar het volume.

Er wordt geen tariefaanpassing voorzien in 1989, behalve wanneer ter gelegenheid van de begrotingscontrole begin 1989 de exploitatieresultaten buiten alle verwachtingen lager mochten uitvallen dan verwacht.

De financiële inkomsten uit de beschikbare middelen worden geraamd op 500 000 000 frank.

4) *Dépenses d'exploitation*

Les dépenses en personnel, en ce compris les charges de pensions, se montent à 38 454 090 000 francs. Elles représentent 81,12 % des charges d'exploitation de 1989.

Ce crédit, dans lequel une provision est prévue pour une indexation supplémentaire les 3 derniers mois de 1989, autorise le paiement de 45 500 unités budgétaires.

5) *Investissements*

— Crédits d'engagements fixés au niveau 1988 (conclave budgétaire du 15 août 1988) : 4,350 milliards de francs.

— Crédits d'ordonnancements : 2,978 milliards de francs.

4) *Exploitatie-uitgaven*

De personeelsuitgaven, inclusief de pensioenlasten, belopen 38 454 090 000 frank. Ze vertegenwoordigen 81,12 % van de globale exploitatielasten van 1989.

Dit krediet, waarin een provisie werd voorzien voor een aankomende indexverhoging voor de laatste drie maanden van 1989, maakt de bezoldiging van 45 500 budgettaire eenheden mogelijk.

5) *Investeringskredieten*

— Vastleggingskredieten die op het niveau van 1988 zijn vastgesteld (begrotingsconclaf van 15 augustus 1988) : 4,350 miljard frank.

— Ordonnanceringskredieten : 2,978 miljard frank.

REGIE DES POSTES

Compte général d'exploitation

(Chiffres en milliers de francs)

Textes	1987	1988	1989	Augmentation — Verhoging		Teksten
	Résultat — Resultaat	Projet adapté — Aangepast ontwerp	Projet — Ontwerp	col. 3 - col. 2 — kol. 3 - kol. 2	%	
Dépenses :						Uitgaven :
— Dépenses de personnel (salaires, rémunérations, pensions)	36 025 238	37 900 911	38 454 090	553 179	1,46	— Personeelsuitgaven (wedden, vergoedingen en pensioenen).
— Autres dépenses d'exploitation	6 270 079	6 782 156	6 902 047	119 891	1,77	— Andere exploitatieuitgaven.
— Prélèvement pour les amortis- sements, les fonds de renou- vellement et d'assurances	1 534 988	1 917 478	2 048 665	131 187	6,84	— Afnam voor afschrijvingen, vernieuwings- en verzeke- ringsfonds.
Total	43 830 305	46 600 545	47 404 802	804 257	1,73	Totaal.
Recettes :						Ontvangsten :
— Recettes d'exploitation	31 573 347	32 394 687	33 907 000	1 512 313	4,67	— Exploitatieontvangsten.
— Recettes financières	406 213	306 800	500 000	193 200	62,97	— Financiële inkomsten.
Recettes propres	31 979 560	32 701 487	34 407 000	1 705 513	5,22	Eigen ontvangsten.
— Rémunération de l'Etat pour les services des chèques et des virements (loi du 06.07.1971).	7 091 500	8 050 000	7 500 000			— Vergoeding te storten door de Staat voor de dienst der checks en postoverschrijvingen (wet van 6 juli 1971).
— Dotation de l'Etat (art. 14, § 3, de la loi du 6 juillet 1971)	7 504 100	5 850 000	5 500 000			— Dotatie toe te kennen door de Staat (art. 14, § 3, van de wet van 6 juli 1971).
Dotation de l'Etat	14 595 600	13 900 000	13 000 000	— 900 000	— 6,47	Bijdrage van de Staat.
Total	46 575 160	46 601 487	47 407 000	805 513	1,73	Totaal.
Résultat	2 744 855	942	2 198	1 256		Resultaat.

REGIE DER POSTERIJEN

Algemene exploitatierekening

(Cijfers in duizendtallen frank)

(Chiffres en milliers de francs)

(Cijfers in duizendtallen frank)

Textes	1987	1988	1989	Augmentation — Verhoging		Teksten
	P��sultat — Resultaat	Projet adapté — Aangepast ontwerp	Projet — Ontwerp	col. 3 - col. 2 — kol. 3 - kol. 2	%	
<i>Investissements :</i>						<i>Investeringen :</i>
— Crédit d'engagements	1 733 795	4 350 000	4 350 000	0	0,00	— Vastleggingskredieten.
— Crédits d'ordonnancements ..	1 377 656	3 850 000	2 978 000	- 872 000	-22,65	— Ordonnanceringskredieten.
— Index annuel - Base 9/83	114,87	114,87	117,17		2,00	— Jaarlijkse index - basis 9/83
— Effectif moyen annuel (unité budgétaire)	45 398	45 500	45 500			— Jaarlijks gemiddeld effectief (budg. eenheden).
— Coefficient de couverture « D��- penses-Recettes propres »	72,96 %	70,17 %	72,58 %		3,43	— Dekkingsco��ffici��nt « uitga- ven-eigen ontvangsten. »

C. BUDGET PTT 1988

1. Postes

1.1. Infrastructure

La modernisation et la rationalisation de l'entreprise postale se poursuivent. Le plan original « Poste 90 » de Team Consult a été adapté en collaboration avec le consultant et l'administration postale, après une large concertation. Ce plan sera incessamment publié au sein de l'entreprise, sous forme d'un plan structurel détaillé et planifié.

1.1.1. Les bureaux de poste

Le principe de la réorganisation s'élabore de la base au sommet :

— fusion des petits bureaux distributeurs avec des unités plus importantes, ce qui permettra de réaliser immédiatement des économies dans le domaine de l'exploitation (transport, chauffage, entretien, etc.);

— mise en concordance de la structure postale avec la structure administrative telle qu'elle se présente depuis la fusion des communes, ce qui permettra à chaque commune fusionnée de disposer d'au moins un bureau distributeur (BDB);

— les BDB ainsi constitués seront inclus dans la zone d'activité des BDA. Ceux-ci seront le point de convergence des BDB de la même région;

— cette nouvelle structure ne sera réellement d'application que lorsque les locaux seront adaptés (travaux d'adaptation ou nouvelle construction), que l'équipement nécessaire sera installé sur place (machines de tri et transport) et que le personnel sera formé à la nouvelle situation de travail.

C. BEGROTING PTT 1988

1. Posterijen

1.1. Infrastructuur

De modernisering en rationalisering van het postbedrijf wordt onverminderd voortgezet. Het oorspronkelijke plan Post 90 van Team Consult wordt in samenwerking met de consultant en de diensten van de Post en na een ruim overleg bijgestuurd en zal eerstdaags in de vorm van een gedetailleerd en in de tijd uitgewerkt structuurplan ruim verspreid worden binnen het bedrijf.

1.1.1. De postkantoren

In beginsel begint de reorganisatie onderaan :

— fusionering van de kleine uitreikingskantoren met grotere eenheden, waardoor onmiddellijke besparingen kunnen worden gerealiseerd op het vlak van de exploitatie (vervoer, verwarming, onderhoud, enz.);

— het doen samenvallen van de poststructuur met de administratieve structuur zoals die tot stand is gekomen door de fusies van gemeenten, waarbij elke fusiegemeente over minstens één uitreikingskantoor zal beschikken (UKB);

— de aldus tot stand gekomen UKB's kunnen worden opgenomen in de werkingssfeer van de UKA dat als een verkeersknooppunt tussen de UKB's uit eenzelfde regio zal fungeren;

— deze nieuwe structuur zal pas in werking treden wanneer de lokalen daartoe geschikt zijn (aanpassingswerken of nieuwbouw), wanneer de nodige uitrusting (sorteermachines en transport) ter plaatse is en nadat het personeel is voorbereid op de nieuwe werksituatie.

1.1.2. Centres de tri

La modernisation des centres de tri est en cours :

- Antwerpen X : nouvelle construction entamée depuis mars 1988;
- Charleroi X : nouvelle construction entamée depuis novembre 1988;
- travaux d'adaptation à Gent X, Liège X, Bruxelles X et Mons X.

La procédure d'adjudication pour les nouvelles machines ultra-modernes est lancée pour Antwerpen X et Charleroi X.

1.1.3. Déconcentration et décentralisation de Bruxelles X

Le centre de tri le plus important du pays était aussi un goulot d'étranglement dans la structure de tri et d'acheminement de l'entreprise postale. Il a été remédié à cette situation par les changements suivants :

- les gros dépôts qui atteignaient parfois plus de 100 tonnes par jour ont été transférés vers les bâtiments existants au Quai de Willebroeck. Après le tri, le transport est réalisé par les véhicules de la Poste elle-même, ce qui permet un acheminement plus rapide;
- le tri des correspondances pour l'agglomération bruxelloise est effectué dans les grands bureaux de poste;
- le courrier international pour les pays voisins se traite à Antwerpen X (pour les Pays-Bas), à Libramont X (pour le Luxembourg), Liège X (pour la République fédérale d'Allemagne), Libramont X, Mons X et Kortrijk X (pour la France) et Oostende X (pour la Grande-Bretagne).

Il est envisagé de transférer le traitement de la Poste aérienne dans les installations postales situées à l'aéroport national.

1.2. Politique du personnel

1.2.1. Le plan d'urgence de juin 1988 a été adopté, d'une part, pour rencontrer immédiatement les problèmes relatifs aux congés annuels du personnel et, d'autre part, pour trouver une solution structurelle aux problèmes de manque de personnel dans un certain nombre de centres de tri et de bureaux de poste.

600 chômeurs mis au travail ont été recrutés pendant les mois de juillet, août et septembre, pour renforcer les services, de telle sorte que les congés annuels ont pu être accordés sans problème.

En même temps, 500 membres du personnel statutaire ont été recrutés.

1.2.2. Le climat social a été amélioré par la nomination définitive de 1 856 auxiliaires, ce qui mettait un terme à une situation précaire qui remontait dans de nombreux cas à 1984.

1.1.2. Sorteercentra

De modernisering van de sorteercentra is volop bezig :

- Antwerpen X : constructie van een nieuwbouw gestart in maart 1988;
- Charleroi X : constructie van een nieuwbouw gestart in november van dit jaar;
- aanpassingswerken in Gent X, Liège X, Brussel X en Mons X.

De aanbestedingsprocedure voor nieuwe ultra-moderne sorteermachines in Antwerpen X en Charleroi X is gestart.

1.1.3. De deconcentratie en decentralisatie van Brussel X

Het belangrijkste sorteercentrum van het land was tegelijkertijd een « bottle neck » in de sorteer- en vervoerstructuur van het Postbedrijf. Dit werd verholpen door :

- de massa-afgiften van soms meer dan 100 ton per dag af te leiden naar de reeds voorhanden zijnde gebouwen aan de Willebroekkaai. Het vervoer na sortering gebeurt met eigen voertuigen, wat een snellere afvoer mogelijk maakt;
 - de sortering van de briefwisseling voor de Brusselse agglomeratie te laten gebeuren in de grote postkantoren;
 - de buitenlandse post voor de aangrenzende landen te laten gebeuren in Antwerpen X (voor Nederland), Libramont X (voor Luxemburg), Liège X (voor de Duitse Bondsrepubliek), Libramont X, Mons X en Kortrijk X (voor Frankrijk) en Oostende X (voor Groot-Brittannië).
- Er wordt overwogen om de verwerking van de luchtpost over te brengen naar de installaties van de Post op de nationale luchthaven.

1.2. Personeelsbeleid

1.2.1. Het urgentieplan van juni 1988 was erop gericht enerzijds een onmiddellijk antwoord te bieden op de problemen inzake het jaarlijkse verlof van het personeel, anderzijds een meer structurele oplossing te bieden voor het tekort aan personeel in een aantal sorteercentra en postkantoren.

Er werden 600 tewerkgestelde werklozen aangehouden om gedurende de maanden juli, augustus en september de diensten te versterken, zodat het jaarlijkse verlof probleemloos kon worden toegekend.

Tegelijkertijd werden 500 statutaire personeelsleden aangeworven.

1.2.2. Het sociaal klimaat werd verder verbeterd door de definitieve benoeming van 1 856 hulpkrachten, waardoor een einde kwam aan hun precare werksituatie, die in vele gevallen reeds sedert 1984 aansleepte.

En outre, dans le même ordre d'idées, des promotions attendues depuis longtemps ont été réalisées, ce qui, pour 1 960 membres du personnel, a représenté une augmentation significative de leurs revenus.

Il faut souligner que les mesures prises aux points 1.2.1. et 1.2.2. l'ont été dans le cadre budgétaire et en fonction des règlements administratifs et pécuniaires.

1.2.3. Le projet de loi-programme, déjà en discussion au Parlement, comprend deux mesures relatives à la Poste :

- la possibilité de pension anticipée pour les membres du personnel âgés de 55 ans est prolongée pour une période de 3 ans. Du personnel statutaire sera affecté à ces remplacements. Cette mesure aura pour conséquence un rajeunissement des cadres du personnel, ce qui aura incontestablement une influence positive sur la productivité;

- dans le cadre des possibilités budgétaires qui lui seront attribuées, la Poste disposera d'une autorisation permanente de recrutement, ce qui permettra une simplification sensible de la procédure actuelle, longue et lourde. Cette mesure permettra des recrutements plus simples et plus spécifiques.

1.3. *Un nouveau climat de gestion*

La procédure de réorganisation et de modernisation qui est actuellement en cours à la Poste devrait être soutenue par une action spécifique en direction du personnel. A la fin de l'année, on a lancé une campagne qui a pour but :

- que le personnel se sente plus concerné par la réorganisation et la modernisation de l'entreprise postale;

- que l'information passe mieux dans l'entreprise;

- que l'instruction et la formation soient optimisées, en insistant sur les nouvelles techniques relatives à la conduite du personnel et à la motivation des responsables à tous les niveaux;

- de promouvoir l'esprit commercial et de marketing et de rendre l'entreprise plus soucieuse de l'accueil à la clientèle.

Cette action, qui, dans une première phase, est une affaire interne, permettra dans un deuxième temps d'offrir de la Poste à l'intention du grand public une image de marque plus moderne.

2. Régie des TT

Au moment où le présent budget est soumis à l'approbation de la Chambre, celui relatif à l'exercice 1989 a déjà été transmis au Ministre du Budget.

Bovendien gebeurden in ditzelfde kader ook de reeds lang aangekondigde bevorderingen, wat voor 1 960 personeelsleden een betekenisvolle verbetering zal zijn van hun loonsituatie.

Op te merken valt dat de maatregelen onder 1.2.1. en 1.2.2. genomen werden binnen het budgettaire kader en binnen de van kracht zijnde administratieve en geldelijke reglementaire bepalingen.

1.2.3. In het ontwerp van programmawet, dat inmiddels reeds ter bespreking aan het Parlement werd voorgelegd, zijn twee maatregelen met betrekking tot de Post opgenomen :

- de mogelijkheid tot vervroegde pensionering voor personeelsleden vanaf 55 jaar wordt voor een periode van 3 jaar verlengd. De vervanging van die personeelsleden zal gebeuren door statutaire wervingen. Deze maatregel zal leiden tot een verjonging van het personeelskader, wat ongetwijfeld de productiviteit ten goede zal komen;

- binnen het kader van de haar toegewezen budgettaire mogelijkheden zal de Post voortaan beschikken over een permanente wervingsmachtiging, wat de huidige omslachtige en tijdrovende procedure aanzienlijk zal vereenvoudigen, wat moet leiden tot een soepeler en specifiek wervingsbeleid.

1.3. *Een nieuw bedrijfsklimaat*

Het reorganisatie- en moderniseringsproces dat momenteel aan de gang is binnen de Post, moest worden ondersteund door een specifieke actie naar het personeel toe. In het najaar werd gestart met een campagne die erop gericht is :

- de betrokkenheid van het personeel met de reorganisatie en de modernisering van het Postbedrijf te vergroten;

- de informatiestroom binnen het bedrijf te verbeteren;

- de opleiding en de vorming te optimaliseren, waarbij vooral nieuwe vaardigheden in leiding geven en motivering aan verantwoordelijke personeelsleden op alle niveaus zal worden bijgebracht;

- een commerciële en marktgerichte aanpak te bevorderen en een instelling naar voor te brengen die een meer klantvriendelijke politiek nastreeft.

Deze actie, die in een eerste fase een interne aangelegenheid is, zal later uitmonden in een verbeterd en moderner imago van het postbedrijf naar het grote publiek toe.

2. Regie van TT

Op het ogenblik dat de begroting 1988 ter goedkeuring aan de Kamer wordt voorgelegd, is die voor 1989 reeds aan de Minister van Begroting overgezonden.

Cet exposé comprend donc déjà des éléments repris de ce budget.

Il est inutile de souligner l'importance sans cesse grandissante des télécommunications et d'insister sur la nécessité du caractère public de l'entreprise de télécommunications et du grand rôle social qu'elle doit remplir en plus de son rôle économique.

Il y a au surplus le défi européen résultant des directives de la CEE. Cela va de la libéralisation de l'appareillage terminal à la concurrence sur le plan des services à valeur ajoutée.

La Régie des TT se trouve aujourd'hui face à un grand défi.

A première vue, l'entreprise est saine. Les dernières années, les bénéfices augmentent nettement.

Cependant, en comparaison avec les résultats des pays voisins, le bilan apparaît plus modeste et ce, à cause des charges financières trop lourdes.

La situation de l'entreprise est mieux appréhendée par l'énoncé de quelques données financières ainsi que par l'évolution du chiffre d'affaires.

Deze uiteenzetting bevat dus reeds gegevens uit die begroting.

Onnodig het steeds stijgend belang van de telecommunicatie te onderstrepen. Onnodig de noodzakelijkheid te benadrukken van het openbaar karakter van het telecommunicatiebedrijf en van de grote sociale rol die het naast de economische te vervullen heeft.

Bovendien is daar de Europese uitdaging die vervat is in de richtlijnen van de EEG. Dat gaat van de liberalisatie van de eindapparatuur tot de concurrentie op het vlak van de diensten met toegevoegde waarde.

De Regie van TT staat vandaag voor een grote uitdaging.

Op het eerste gezicht is het bedrijf gezond. De laatste jaren is de winst fors toegenomen.

In vergelijking echter met de resultaten in de ons omringende landen is het resultaat echter bescheiden omwille van de al te grote financiële lasten.

De toestand van het bedrijf blijkt nog het best uit enkele gegevens van financiële aard, alsmede uit de evolutie van de omzet.

Les données financières

(En millions de francs)

Financiële gegevens

(In miljoenen franken)

	1982	1987	Budget 1988	Budget 1989
Capitaux propres. — <i>Eigen vermogen</i>	13 896,8	29 765,8	32 936,2	36 423,5
Dettes à long terme (> 1 an). — <i>Langlopende schulden (> 1 jaar)</i>	115 726,3	112 047,9	104 858,8	98 977,7
Provisions. — <i>Voorzieningen</i>	2 285,0	4 543,3	5 183,9	3 339,6
Chiffre d'affaires (et autres recettes d'exploitation). — <i>Omzet (en andere exploitatieopbrengsten)</i>	47 402,8	73 694,5	76 787,0	82 209,1
Amortissements. — <i>Afschrijvingen</i>	10 691,9	22 433,3	25 458,5	25 533,9
Charges financières nettes. — <i>Netto financiële lasten</i>	13 395,3	14 871,1	14 078,6	12 151,3
Résultat net. — <i>Netto-resultaat</i>	-1 724,0	5 784,9	3 717,1	4 864,0
Travaux d'investissement. — <i>Investeringswerken</i>	20 546,6	19 898,0	20 815,0	23 753,0
Résultat + amortissements. — <i>Resultaat + netto-afschrijvingen</i>	8 967,9	27 859,7	28 420,3	29 650,7
Capital propre + dettes courantes à long terme. — <i>Eigen vermogen (Eigen vermogen + langlopende schulden)</i>	10,72 %	20,99 %	23,91 %	26,90 %
Résultat + amortissements nets/travaux d'investissement. — <i>Resultaat + netto-afschrijvingen / Investeringswerken</i>	43,65 %	140,02 %	136,54 %	124,83 %
Résultat + amortissements nets/chiffre d'affaires. — <i>Resultaat + netto-afschrijvingen / Omzet</i>	18,92 %	37,81 %	37,0 %	36,1 %
Emprunts/capital propre. — <i>Leningen / Eigen vermogen</i>	9,5	4,8	4,1	3,3

L'évolution du chiffre d'affaires

Evolutie van de omzet

	1982	1987	Budget 1988	Budget 1989
Téléphone. — <i>Telefonie</i>				
Zonale. — <i>Zonaal</i>	7 809	12 630	13 312	14 190
Interzonale. — <i>Interzonaal</i>	9 761	14 256	15 370	16 771
Internationale. — <i>Internationaal</i>	8 879	13 979	14 563	16 027
Abonnements. — <i>Abonnementen</i>	11 212	15 838	16 364	17 174
Frais installations à charge des abonnés. — <i>Installatiekosten aangerekend aan abonnee</i>	1 421	1 626	1 561	1 666
Autres. — <i>Andere</i>	1 614	4 440	2 752	3 096
Sous-total : Téléphone. — <i>Sub-totaal : Telefonie</i>	40 696	62 769	63 922	68 924
Télégraphie. — <i>Telegrafie</i>	712	743	580	615
Télex. — <i>Telex</i>	3 044	4 402	4 097	3 769
Transmission de données. — <i>Datatransmissie</i>	1 166	3 535	3 965	4 743
Autres. — <i>Andere</i>	1 718	2 141	4 128	6 512
Total. — <i>Totaal</i>	47 336	73 590	76 692	84 563
Autres recettes d'exploitation. — <i>Andere bedrijfsontvangsten</i>	66,9	104,5	95	146
Réduction de tarifs (exercice 1989). — <i>Tariefdalingsen dienstjaar 1989</i>				- 2 500
Total général. — <i>Algemeen totaal</i>	47 402,8	73 694,5	76 787	82 209

Dans le courant de 1989, un accroissement net de 125 000 abonnés du nombre de raccordements téléphoniques est attendu, ce qui portera le nombre total d'abonnés à 3 492 192 unités. La densité s'élèvera à 35,3 %, ce qui est encore un peu en deçà de ce qui existe dans les pays voisins. Ce n'est qu'à partir de 40 % qu'on peut s'attendre à une saturation. Le nombre de raccordements en instance oscille entre 50 000 et 55 000. Il est cependant à remarquer qu'environ 35 % de ce nombre est à imputer aux demandeurs, notamment à ceux dont l'habitation n'est pas prête ou dont le déménagement a été retardé.

Malgré tous les efforts faits, nous subissons toujours l'influence négative des longues discussions politiques au sujet du contrat du siècle qui ont provoqué d'importants retards sur certains investissements.

Dans un délai raisonnable, la durée moyenne du raccordement ne devrait pas dépasser 2 à 3 semaines.

En ce qui concerne les raccordements au télex, nous sommes entrés dans une tendance à la baisse. Fin 1988, le nombre de raccordements sera ramené à 25 800, ce qui représente par rapport à fin 1987 une diminution de 1 800 unités. Ceci est exclusivement à imputer aux solutions alternatives offertes par le marché, en particulier le téléfax qui, comme cela est mentionné par ailleurs, est un produit libéralisé.

La libéralisation du mobilophone a provoqué une croissance explosive, qui a amené des problèmes. Cela apparaît nettement dans les chiffres : 7 223 abonnés fin 1987; fin 1988 on en comptera environ 20 500, soit un facteur de croissance de 3.

Il s'avère que ce service souffre d'un grave problème de croissance. Il a donc été décidé le 7 juin

In de loop van 1988 wordt een netto aangroei van het aantal telefoonaansluitingen verwacht met 125 000 eenheden, wat het totaal aantal abonnees op 3 492 192 eenheden brengt. De densiteit zal dan 35,3 % bedragen, wat nog een heel stuk minder is dan in de ons omringende landen. Slechts vanaf 40 % worden verzadigingsverschijnselen verwacht. Het aantal wachtenden schommelt tussen 50 000 en 55 000. Er zij echter opgemerkt dat circa 35 % te wijten zijn aan de aanvrager zelf, bijvoorbeeld woning niet klaar, of verhuis op latere datum.

Niettegenstaande alle inspanningen ondergaan we nog steeds de negatieve invloed van de langdurige politieke discussies rond het contract van de eeuw, wat belangrijke vertragingen op bepaalde investeringen meebracht.

Binnen een redelijke termijn moet de gemiddelde aansluitingstijd tot 2 à 3 weken worden teruggebracht.

Inzake telexaansluitingen, zijn we in een dalende trend terechtgekomen. Eind 1988 zal dat aantal zijn teruggebracht tot 25 800, wat ten opzichte van eind 1987 een daling betekent met 1 800 eenheden. Dat is uitsluitend te wijten aan het op de markt komen van alternatieve oplossingen, in het bijzonder de telefax, dat terloops gezegd een geliberaliseerd produkt is.

Door de liberalisering van de mobilfoon kwam er een explosie met alle problemen vandien, die het best tot uiting komt in de cijfers : namelijk 7 223 eind 1987; eind 1988 zullen er circa 20 500 zijn of 3 maal meer.

Die dienst blijkt met ernstige groeipijnen te kampen. Op 7 juni 1988 is dan ook tot een versnelde in-

1988 de faire un investissement accéléré dans les stations de base et d'étendre le nombre de canaux radio.

Il y a peu de temps, la station de Londerzeel est devenue opérationnelle, ce qui a permis de soulager l'axe Bruxelles-Anvers.

Le marché de sémaphones continue également de croître : 40 000 fin 1988 pour 38 239 fin 1987.

En ce qui concerne la situation des effectifs du personnel, le nombre d'unités budgétaires est resté théoriquement inchangé, soit 26 158. Par rapport à 1982, cela signifie en fait une diminution d'environ 10 %.

Un paramètre important d'évaluation est la valeur brute ajoutée par unité : 1,66 million de francs fin 1982; $\pm$ 2,7 millions en 1988.

Ce paramètre indique une productivité accrue du personnel.

Dès lors, tenant compte de l'amélioration sensible de la situation financière de la Régie des TT, le Ministre peut communiquer dès à présent qu'après les conclusions d'un accord intersectoriel, des disponibilités subsisteront dans le budget 1989 pour un volet sectoriel.

L'évolution technologique rapide exige du personnel toujours plus qualifié. Afin d'activer et de conserver les bons éléments dont la Régie a besoin, une amélioration des rémunérations devient de plus en plus indispensable.

En ce qui concerne le contexte européen, il est évident qu'une gestion des télécommunications ne peut plus être menée sans tenir compte des développements sur le plan international.

C'est ainsi que, le 30 juin 1987, la Commission européenne a pris une importante initiative en publiant le Livre Vert concernant le développement futur du secteur des télécommunications.

Le point de vue de la Commission est que l'information, l'échange des connaissances et la communication jouent un rôle essentiel dans l'activité économique et dans les rapports de force d'une société moderne, et que les télécommunications y tiennent un rôle stratégique. En outre, les télécommunications, l'informatique et les autres applications de l'électronique s'intègrent de plus en plus l'une à l'autre, de telle sorte qu'une masse de nouveaux produits et de services peuvent être créés. L'organisation traditionnelle des administrations des PTT en Europe n'est vraiment pas adaptée à exploiter une telle potentialité.

Partant de ces constatations et après une large consultation, la Commission européenne a opté pour une libéralisation du secteur des télécommunications, d'où il ressort que :

— le principe de l'exclusivité aux administrations des télécommunications du droit de mettre à disposition et d'exploiter les infrastructures de réseau est maintenu. La Régie des TT désire également conserver le monopole de l'infrastructure du sémaphone

vestering in basisstations beslist alsmede in een uitbreiding van het aantal radiokanalen.

Nog onlangs werd het station Londerzeel operationeel, wat een eerste verlichting gaf op de as Brussel-Antwerpen.

Ook de semafoon blijft groeien : eind 1988 : 40 000 ten opzichte van 38 239 eind 1987.

In het personeelsbestand bleef het aantal budgettaire eenheden in 1988 theoretisch ongewijzigd, namelijk 26 158. Ten opzichte van 1982 betekent dat echter een daling van circa 10 %.

Een belangrijke evaluatieparameter is de bruto toegevoegde waarde per eenheid : die bedroeg eind 1982 1,66 miljoen; in 1988 circa 2,7 miljoen.

Die parameter is een indicatie voor de gestegen produktiviteit van het personeel.

Rekening houdend met de gevoelige verbetering van de financiële toestand van de Regie van TT, kan de Minister nu reeds mededelen dat na het sluiten van een intersectorieel akkoord in de begroting 1989 ruimte is geschapen voor een sectorieel luik.

De snelle technologische evolutie eist een steeds meer gekwalificeerd personeel. Om de zeer goede krachten waaraan de Regie het meest behoefte heeft, aan te trekken of te behouden wordt een verbetering van de bezoldigingen steeds onontbeerlijker.

In Europees verband kan een telecommunicatiebeleid niet meer gevoerd worden zonder rekening te houden met de internationale ontwikkelingen.

Zo nam de Europese Commissie op 30 juni 1987 een belangrijk initiatief met de publikatie van het Groenboek over de toekomstige ontwikkeling van de telecommunicatiesector.

Uitgangspunt van de Commissie is dat de informatie, kennisuitwisseling en communicatie een hoofdrol spelen in de economische activiteit en in de machtsverhoudingen van de moderne samenleving en dat telecommunicatie daarin een strategische rol speelt. Bovendien geraken telecommunicatie, informatica en alle andere toepassingen van electronica meer en meer met elkaar verweven, zodat een groot aantal nieuwe produkten en diensten tot ontwikkeling kan komen. De traditionele organisatiestructuur van de PTT-administraties in Europa is echter niet aangepast om het potentieel daarvan ten volle te benutten.

Uitgaande van deze vaststellingen en na ruim overleg kiest de Europese Commissie voor een liberalisering van de telecommunicatiesector, waarbij :

— het principe wordt gehandhaafd dat de telecommunicatie-administraties een exclusief recht hebben op het aanbieden en de exploitatie van de netwerkinfrastructuur. De RTT wil tevens het monopolie handhaven inzake de semafoon- en mobilfoon-

et du mobilophone, compte tenu de la faible étendue du pays.

— elles ont également le droit exclusif d'offrir un certain nombre de services de base pour autant qu'ils soient considérés comme éléments essentiels d'un service au niveau mondial;

— les autres services sont libéralisés;

— une distinction nette est faite entre, d'une part l'exploitation et, d'autre part, la réglementation, la normalisation et l'octroi d'agréments.

Ceci suppose de prime abord un travail législatif qui ne peut souffrir de retard.

Le 23 novembre 1988, le conseil de Cabinet restreint a discuté la procédure à suivre pour la modernisation des entreprises publiques en général et de la RTT en particulier.

Il a été décidé de mettre en place, endéans les quinze jours, un groupe de travail qui sera chargé, en priorité, de la rédaction d'un avant-projet de loi qui comportera :

— une partie de portée générale : le nouveau statut applicable à toutes les entreprises publiques dans les secteurs des transports et des télécommunications;

— une partie spécifique à l'intention de la RTT. Dans cette partie sera insérée la nouvelle loi sur les télécommunications et les situations pour lesquelles les dispositions de la première partie ne sont pas applicables à la RTT.

Sur le plan des nouveaux services, il convient d'attirer spécialement l'attention sur le projet-pilote RNIS à bande étroite qui débutera au début de 1989.

Ce projet sera réalisé à une échelle réduite : 720 abonnés en accès de base et 26 accès à 2 mégabit par seconde pour les grandes installations. Le but est de stimuler les utilisateurs potentiels. L'objectif est de commercialiser ce service à partir de 1991.

En vue d'un avenir plus lointain, la Régie a déjà aussi abordé l'étude du réseau à large bande dans le cadre de la Belgian Broadband Association, association temporaire de 5 firmes belges et de la RTT qui en supporte pour une grande partie le financement.

Le Conseil des Ministres a déjà approuvé le projet de réforme des tarifs. Cette proposition sera bientôt soumise à la Commission des prix.

L'impact sur le budget 1989 signifie une diminution de 1 600 millions de francs des recettes de la RTT. De plus, 900 millions sont prévus pour une diminution ultérieure des tarifs internationaux, notamment pour le trafic intercontinental. Ceci est absolument nécessaire dans le cadre de la concurrence croissante entre les administrations des PTT.

La RTT s'intégrera dans la politique de relance sélective du Gouvernement. Une augmentation des investissements afin de mieux adapter l'infrastructure,

wegens de beperkte uitgestrektheid van het land.

— ze eveneens exclusieve rechten hebben tot het aanbieden van een beperkt aantal basisdiensten, voor zover die essentieel geacht worden om de taak als universele dienst naar behoren te vervullen.

— de andere diensten vrij moeten worden aangeboden;

— er een strikte scheiding komt tussen exploitatie enerzijds en regelgeving, normering en het verlenen van vergunningen anderzijds.

Dat vereist uiteraard wetgevend werk, dat geen uitstel duldt.

Op 23 november 1988 besprak het politiek kernkabinet de te volgen procedure voor de modernisering van de overheidsbedrijven in het algemeen en voor de RTT in het bijzonder.

Er werd beslist binnen de veertien dagen een werkgroep op te richten, die zich bij voorrang zal bezighouden met de opstelling van één voorontwerp van wet, dat zal bevatten :

— een algemeen gedeelte : het nieuwe statuut dat toepasselijk zal zijn op alle overheidsbedrijven in de sectoren vervoer en communicatie;

— een specifiek gedeelte dat uitsluitend van toepassing zal zijn op de RTT. In dit deel komen de nieuwe telecomwetgeving en de gevallen waarin de RTT niet onder de algemene regeling van het eerste deel valt.

Op het vlak van de nieuwe diensten moet in het bijzonder de aandacht worden gevestigd op het smalband ISDN pilootproject, dat in het voorjaar van 1989 van start zal gaan.

Dat project zal worden gerealiseerd op een beperkte schaal : 720 abonnees in basistoegang en 26 toegangen aan 2 megabit per seconde voor grote installaties. Het doel is de potentiële gebruikers te stimuleren. Het doel is deze dienst vanaf 1991 te commercialiseren.

Met het oog op een verdere toekomst heeft de Regie ook reeds de studie van breedbandnetwerken aangevat in het kader van de Belgian Broadband Association, d.i. een tijdelijke vereniging van 5 Belgische firma's en de RTT, die in hoge mate tot de financiering bijdraagt.

De Ministerraad heeft het voorstel tot tariefherstructurering reeds goedgekeurd. Dit voorstel wordt eerlang aan de prijzencommissie voorgelegd.

De terugslag op de begroting 1989 zal 1 600 miljoen bedragen aan lagere ontvangsten voor de RTT. Nog eens 900 miljoen worden voorzien voor de verdere daling van de internationale, in het bijzonder de intercontinentale tarieven. Dat is absoluut nodig wegens de steeds groeiende concurrentie onder de PTT-administraties.

De RTT zal worden ingeschakeld in het beleid van selectieve relance van de Regering. Een verhoging van de investeringen om de telecommunicatieinfra-

ture des télécommunications aux besoins potentiels est prévue à cet effet.

De cette manière, la RTT sera en mesure de suivre la rapide évolution actuelle et de maintenir à un niveau optimal la qualité du service aux citoyens et aux entreprises.

Dans ce contexte, il est essentiel de maintenir le calendrier prévu en ce qui concerne le RNIS à bande étroite.

Quant au projet RNIS à large bande, les mesures nécessaires sont prises afin de pouvoir en continuer le développement après 1989, en collaboration avec les constructeurs.

Pour ce qui concerne ce qu'on appelle le contrat du siècle, toutes les conventions établies après de bien trop longues discussions politiques sont en voie d'exécution. Etant donné que la durée de certains de ces contrats de fourniture est limitée, de nouveaux appels à la concurrence seront lancés cette année encore. L'intention est d'éviter à l'avenir que la continuité des fournitures soit mise en péril par des blocages politiques qui entraveraient la stratégie en matière de télécommunications dans le pays.

En outre, il est permis d'imaginer que, dans le présent contexte de concurrence vive et aiguë et vu la procédure précitée, des prix avantageux pourront être obtenus. De même, compte tenu de l'évolution des prix des équipements, il est nécessaire d'écourter les délais des contrats d'achat. Une réelle simplification des procédures s'impose aussi. Les marchés de la RTT doivent être considérés du point de vue de l'intérêt de toute la société en matière de télécommunications, sans pour cela négliger notre propre industrie des télécommunications.

II. — DISCUSSION GENERALE

Le Président et M. De Croo attirent l'attention sur une erreur dans le document n° 4/15-603/1, lequel porte à diverses reprises mention du « Secrétariat d'Etat aux P.T.T. ».

A. LA POSTE

1. Les investissements — L'infrastructure

a) *L'application du plan « Poste 90 »*

M. De Croo attire l'attention sur le déficit de quelque 2,5 milliards de F à la Régie des Postes. L'essentiel de ce déficit s'explique par le surcroît de dépenses entraîné par l'exécution du plan « Poste 90 », au sujet duquel l'intervenant émet des réserves. Il craint que les investissements assez considérables (surtout à Anvers X et à Charleroi X) réclamés par l'exécution de ce plan ainsi que l'obligation de se lier aux chemins de fer ne créent pour la Régie des Postes des

structure nog beter af te stemmen op de potentiële behoeften wordt in het vooruitzicht gesteld.

Dat moet de RTT in staat stellen de huidige snelle ontwikkelingen bij te houden en de dienstverlening aan burgers en bedrijfsleven optimaal te houden.

In dat kader is het belangrijk de voorziene fasering met betrekking tot het ISDN-smalband aan te houden.

Inzake het ISDN-breedbandproject worden nu de nodige stappen ondernomen om na 1989 in samenwerking met de constructeurs de ontwikkeling van dat breedbandproject te kunnen voortzetten.

Wat het zogenaamde « kontract van de eeuw » betreft, zijn alle conventies die tot stand zijn gekomen na een veel te lange politieke besluitvorming, in uitvoering. Aangezien de looptijd van sommige van die leveringskontrakten beperkt is, zullen nog dit jaar nieuwe oproepen tot mededinging worden uitgeschreven. Het is de bedoeling in de toekomst te vermijden dat de continuïteit van de leveringen in het gedrang zou komen door politieke blokkeringen die de telecommunicatiestrategie van het land zouden doorkruisen.

Bovendien is het, gezien de felle concurrentiesfeer en de vooropgestelde procedure, denkbaar dat voordeliger prijzen zullen kunnen worden bekomen. Tevens is het wegens de prijsevolutie van de uitrustingen nodig de looptijd van de aankoopkontrakten te verkorten. Een sterke vereenvoudiging van de procedures is dan ook nodig. De RTT-aanbestedingen moeten steeds meer worden bekeken vanuit het telecommunicatiebelang van de hele samenleving, zonder daarom de eigen telecommunicatie-industrie te verwaarlozen.

II. — ALGEMENE BESPREKING

De Voorzitter en de heer De Croo vestigen de aandacht op een vergissing in het Stuk n° 4/15-603/1, dat herhaaldelijk « Staatssecretariaat voor P.T.T. » vermeldt.

A. DE POST

1. Investerings — Infrastructuur

a) *De toepassing van het plan « Post 90 »*

De heer De Croo attendeert op het tekort van ongeveer 2,5 miljard F bij de Regie der Posterijen. Dat tekort is hoofdzakelijk te verklaren door de wildgroei van de uitgaven, veroorzaakt door de uitvoering van het plan « Post 90 » waar het lid met een zekere gereserveerdheid tegenaan kijkt. Hij vreest dat de vrij aanzienlijke investeringen (vooral te Antwerpen X en te Charleroi X) die voor de uitvoering van dat plan vereist zijn, alsmede de verplichting om zich aan de

charges très lourdes qui risquent d'hypothéquer son avenir, alors qu'il est prévu de promouvoir l'auto-financement et de diminuer l'intervention de l'Etat.

L'intervenant incite dès lors à la plus grande prudence en matière d'investissements : il importe d'éviter tout investissement mégalomane ou risquant de s'avérer superflu et de prendre garde à toute décision irréversible, à tout choix qui ne permettrait pas suffisamment de polyvalence.

A ce titre, l'orateur fait remarquer qu'il est permis de se poser des questions sur le devenir du centre de tri de Bruxelles X, si le projet de TGV est réalisé.

Le Ministre déclare que, quelle que soit la valeur de l'analyse contenue dans le plan « Poste 90 », il est indéniable que sa réalisation se heurte à certaines difficultés. Si des difficultés concrètes rendent nécessaires des corrections pragmatiques à ce plan, ces corrections seront effectuées. (La réponse à la question spécifique à Bruxelles X figure ci-après. Voir : « Bruxelles X »).

En ce qui concerne le déficit budgétaire de 2 312 millions de francs, il convient de noter qu'il provient exclusivement des investissements à charge de la Régie, lesquels sont estimés à 3 950 millions.

Il convient de remarquer que le compte d'exploitation préfigure un léger boni de 920 000 francs.

Le déficit budgétaire sera imputé sur les excédents budgétaires des exercices antérieurs, qui s'élevaient à 4 417 millions à l'expiration de l'exercice 1987.

La Régie, qui a engagé un programme ambitieux d'investissements, se propose, comme prévu au plan financier, d'y faire face par autofinancement au moyen des cash flow non consommés. Le surplus constaté fin 1987 provient essentiellement des bénéfices constatés et du retard accusé par les investissements, que le Ministre se propose de résorber au plus tôt.

b) *Restructuration des bureaux de poste et sécurité*

M. Vervae demande si la restructuration des bureaux de distribution, prévue de manière à ce qu'il y ait au moins un BDB par commune fusionnée, s'effectuera par phases ou d'un seul coup. Cette restructuration aura-t-elle une incidence sur la sécurité des bureaux de poste?

Le Ministre répond que les cantons postaux ne pourront être restructurés sur la base des fusions de communes que si l'on dispose de suffisamment de locaux adéquats.

Compte tenu de la vétusté de nombreux bureaux de poste, la restructuration nécessitera des investis-

spoorwegen te binden, voor de Regie der Posterijen in zeer zware lasten zullen resulteren, waardoor haar toekomst gehypothekeerd wordt, ofschoon eraan gedacht wordt de zelffinanciering te bevorderen en de tegemoetkomingen van het Rijk te verminderen.

Het lid beveelt derhalve de grootste omzichtigheid aan wanneer het om investeringen gaat : iedere investering die van grootheidswaanin getuigt of overbodig blijkt, moet worden vermeden en men moet zich hoeden voor iedere onomkeerbare beslissing en iedere keuze die niet voldoende polyvalentie zou mogelijk maken.

In dat verband merkt spreker op dat men zich vragen kan stellen over de toekomst van het sorteercentrum Brussel X als het TGV-project er komt.

De Minister verklaart dat, hoe waardevol de in het plan « Post 90 » vervatte analyse ook moge zijn, het niet kan worden geloofd dat de realisatie van dat plan op bepaalde moeilijkheden stuit. Indien concrete moeilijkheden pragmatische correcties van dat plan vereisen, zullen die correcties uiteraard worden aangebracht (het antwoord op de specifieke kwestie Brussel X is hierna opgenomen. Zie : « Brussel X »).

Wat het budgettaire tekort van 2 312 miljoen betreft, dient opgemerkt dat het uitsluitend voortspruit uit de investeringen ten laste van de Regie, die op 3 950 miljoen worden geraamd.

Er dient opgemerkt dat de voorafgebeelde exploitatierekening met een licht overschot van 920 000 frank wordt afgesloten.

Het budgettaire tekort zal aangerekend worden ten laste van de begrotingsoverschotten van vorige dienstjaren, die op einde 1987 4 417 miljoen bedroegen.

De Regie, die een ambitieus investeringsprogramma heeft ondernomen, heeft zich voorgenomen, zoals voorzien in het financiële plan, er door middel van autofinanciering het hoofd aan te bieden met de niet verbruikte cash flow. Het op einde 1987 vastgestelde overschot spruit in hoofdzaak voort uit de vastgestelde winsten en uit de opgelopen vertraging in de uitvoering van de investeringen, vertraging die de Minister zich heeft voorgenomen zo vlug mogelijk in te lopen.

b) *Herstructurering van de postkantoren en beveiliging*

De heer Vervae vraagt of de herstructurering van de uitreikingskantoren om tot minstens één kantoor per samengevoegde gemeente te komen, in fazen of in één keer zal gebeuren. Zal die herstructurering invloed hebben op de beveiliging van de postkantoren?

De Minister antwoordt dat de nieuwe structuur van de postkantons op basis van de fusies der gemeenten maar kan worden doorgevoerd in zoverre de beschikbare lokalen voldoende zijn.

In acht genomen de verouderde toestand van veel postkantoren, zal de verwezenlijking van die nieuwe

sements importants pendant plusieurs années avant que toutes les fusions soient réalisées. La mise en place des nouveaux bureaux de distribution par suite de ces fusions sera réalisée dans les plus brefs délais.

Malgré le retard, tout est mis en œuvre pour renforcer la protection des bureaux de poste.

c) Transport et sécurité

En ce qui concerne les transports, *M. Simons* demande si des achats de véhicules blindés de petit gabarit sont prévus.

Le Ministre répond que le dossier d'attribution du marché pour la fourniture de 16 véhicules blindés de petit gabarit sera approuvé au début du mois prochain.

M. Baudson désire connaître l'évolution des chiffres se rapportant aux attaques postales : combien d'attaques y a-t-il eu ? Quel en est l'impact financier pour la Régie des Postes ?

Si, ainsi que le pense l'intervenant, il y a diminution du nombre d'agressions contre les fourgons, ne convient-il pas de mettre cette évolution positive en parallèle avec l'augmentation du parc de véhicules blindés d'une part et avec les mesures de protection prises par les autorités judiciaires et communales d'autre part ?

Le Ministre répond que la comparaison des statistiques des agressions perpétrées en 1987 et 1988 contre les bureaux de postes fait apparaître (voir tableau ci-après) que :

- la tendance à la baisse des agressions enregistrées en 1986 se confirme;
- le nombre de hold-up est passé de 88 en 1987 à 56 en 1988;
- le préjudice subi suit la même régression (66 millions de F en 1987 contre 47 millions en 1988);
- la moyenne du préjudice subi lors d'une agression s'accroît.

De ces chiffres, on peut conclure que la politique poursuivie par la Régie en matière de sécurisation des bureaux porte ses fruits.

Elle oblige en tout cas les gangsters à faire face à une situation nouvelle qu'ils ne trouvaient dans le passé qu'auprès des organismes financiers.

A présent, la Poste parvient même à inverser l'impression de vulnérabilité qu'elle avait acquise.

Il serait toutefois hasardeux d'affirmer que ce résultat est dû à la seule sécurisation des guichets. La Régie a en effet développé et mis en œuvre d'autres mesures susceptibles de prévenir les agressions (placement d'une porte électrique; système de maculation des billets; installation de sas blindés aux entrées de service). C'est la raison pour laquelle l'action de la Régie doit se poursuivre dans ce sens,

structure plusieurs années de intense investitions vergen vooraleer alle fusies zullen zijn volbracht. De oprichting van de nieuwe uitreikingskantoren op basis van die fusies wordt in versneld tempo uitgevoerd.

Ongeacht die achterstand werd en wordt ononderbroken verder werk gemaakt van de beveiliging van de postkantoren.

c) Vervoer en veiligheid

In verband met het vervoer vraagt *de heer Simons* of de aankoop van gepantserde voertuigen van geringe omvang in uitzicht wordt gesteld.

De Minister antwoordt dat het dossier met betrekking tot de toewijzing van de overheidsopdracht voor de levering van 16 gepantserde voertuigen van geringe omvang begin volgende maand zal worden goedgekeurd.

De heer Baudson informeert naar de ontwikkeling van de cijfers in verband met de overvallen op postvoertuigen : hoeveel zijn er gebeurd ? Wat waren de financiële gevolgen voor de Regie der Posterijen ?

Verdiend het, indien zoals het lid meent het aantal gewapende overvallen op postvoertuigen is afgenomen, geen aanbeveling die gunstige ontwikkeling in verband te brengen met de uitbreiding van het pantservoertuigenpark enerzijds, en met de door de gerechtelijke en gemeentelijke instanties getroffen beveiligingsmaatregelen anderzijds ?

De Minister antwoordt dat uit de vergelijking van de statistieken in verband met de in 1987 en 1988 tegen de postkantoren gepleegde overvallen blijkt (zie onderstaande tabel) dat :

- de in 1986 vastgestelde daling van het aantal overvallen wordt voortgezet;
- het aantal overvallen gedaald is van 88 in 1987 tot 56 in 1988;
- de daaruit voortvloeiende schade eveneens een daling vertoont en minder hoog ligt (66 miljoen F in 1987 tegenover 47 miljoen F in 1988);
- de gemiddelde schade tijdens de overvallen gestegen is.

Uit die cijfers kan worden afgeleid dat de door de Regie in verband met de beveiliging van de postkantoren genomen maatregelen, vruchten afwerpen.

Die maatregelen verplichten de gangsters er hoe dan ook toe rekening te houden met een nieuwe toestand, die zij voordien alleen bij de financiële instellingen aantroffen.

De Post slaagt er nu zelfs in de indruk van kwetsbaarheid die vroeger bestond, om te keren.

Toch kan moeilijk worden beweerd dat genoemd resultaat alleen te wijten is aan de beveiliging van de loketten. De Regie heeft immers andere maatregelen ontwikkeld en toegepast om overvallen te voorkomen (het plaatsen van elektrische deuren; het systeem van het merken van bankbiljetten, de installatie van gepantserde sluisen bij de dienstingangen). Daarom moet de Regie haar inspanningen dan ook voortzet-

sous peine de perdre rapidement le fruit des efforts consentis en ce domaine.

Enfin, le support qu'elle a pu obtenir des forces de l'ordre suite à une concertation au plus haut niveau a finalement produit une quasi-totale sécurisation des transports de fonds importants.

	1987	1988 jusqu'au 29.11.88
	—	—
nombre d'agressions sur les bureaux	88-66 réussies 22 tentatives	54-36 réussies 18 tentatives
butin total	66 469 002 FB	47 593 442 FB
butin moyen par agression réussite	1 007 106 FB	1 322 040 FB

d) Informatisation des bureaux de poste

M. Simons constate que l'informatisation des guichets, pour les services offerts par l'Office des chèques postaux, s'est effectuée sans synergie vis-à-vis des services offerts par la poste.

Qu'est-il prévu pour remédier à cette situation, qui donne à l'usager l'impression d'un mauvais fonctionnement et qui diminue ainsi la crédibilité de la Poste et de l'Office des chèques postaux?

Le Ministre répond que, dans le cadre du plan « Poste 90 », le matériel informatique a été commandé en octobre 1987 en vue de l'installation de 10 des 65 circonscriptions BDA. Dans le courant de 1988, l'équipement a été rendu opérationnel et pourvu du software nécessaire. Ce projet sera bientôt terminé.

Sur la base de cette expérience, les spécifications sont fixées à l'heure actuelle pour la réalisation d'un réseau informatique, reprenant tous les BDA.

Outre cette informatisation étendue dans les bureaux, ceux-ci sont également équipés à un rythme accéléré d'appareils télédataphones qui, en liaison avec les ordinateurs du BCH, permettent différentes opérations financières dans les bureaux.

En ce moment, 450 bureaux sont déjà équipés de 528 appareils télédataphones.

e) Bruxelles X

M. De Croo demande ce qu'il adviendra de Bruxelles X si le TGV dessert notre pays (voir ci-avant : Exécution du plan « Poste 90 »)

Le Ministre reconnaît que le projet TGV peut avoir des conséquences pour Bruxelles X. Si ce projet se réalise, Bruxelles X perdra l'usage de ses principaux quais de chargement à la gare du Midi; c'est pourquoi on est à la recherche d'une nouvelle localisation depuis quelque temps déjà. Elle semble avoir été

ten, zoniet zullen de vruchten van de reeds gedane inspanningen vlug verloren gaan.

Ten slotte verlopen de geldtransporten haast volledig veilig ingevolge de steun die de Regie van de ordediensten heeft bekomen na overleg op het hoogste niveau.

	1987	1988 tot en met 29.11.88
	—	—
aantal overvallen op kantoren	88-66 gelukt 22 pogingen	54-36 gelukt 18 pogingen
totale buit	66 469 002 BF	47 593 442 BF
gemiddelde buit per geslaagde overval	1 007 106 BF	1 322 040 BF

d) Informatisering van de postkantoren

De heer Simons constateert dat de informatisering van de loketten voor de diensten die door het Bestuur der Postchecks worden aangeboden, zich heeft voltrokken zonder een synergie met de door de Posterijen aangeboden diensten te overwegen.

Hoe denkt men die situatie te verhelpen, die de gebruiker de indruk geeft dat de diensten slecht werken en aldus de geloofwaardigheid aantasten van de Posterijen en het Bestuur der Postchecks?

De Minister antwoordt dat in het raam van het plan « Post 90 » de informatica-apparatuur in oktober 1987 werd besteld met het oog op de installatie ervan in 10 van de 65 UKA's. In de loop van 1988 werd de uitrusting operationeel gemaakt en voorzien van de nodige programmatuur. Dat project zal weldra voltooid zijn.

Op grond van dat experiment zullen specifieke bepalingen worden uitgewerkt voor de verwezenlijking van een informatica-netwerk, dat zich over alle UKA's uitstrekt.

Benevens het feit dat de kantoren met informatica zullen worden uitgerust, zullen ze tevens in een versneld tempo teledatafoontoestellen krijgen die zijn aangesloten op de computers van de BCH en diverse financiële verrichtingen in de kantoren mogelijk maken.

Op dit ogenblik zijn reeds 450 kantoren uitgerust met 528 teledatafoontoestellen.

e) Brussel X

De Heer De Croo vraagt zich af wat er met Brussel X zal gebeuren als de TGV er komt. (cf supra : « Uitvoering van het plan « Post 90 »).

De Minister antwoordt dat het TGV-project inderdaad een mogelijke weerslag voor Brussel X heeft. Indien het project TGV doorgaat, verliest Brussel X het gebruik van zijn belangrijkste laadkaaien in het Zuidstation; vandaar dat reeds sedert enige tijd wordt uitgekeken naar een nieuwe vestigingsplaats.

trouvée près de cette même gare du Midi, sur les terrains appelés « Petite île », qui appartiennent à la SNCB.

On est en train d'élaborer un projet de nouveau centre de tri en concertation avec la SNCB. On examine également quels services il y aurait éventuellement lieu de maintenir au centre actuel de Bruxelles X.

Indépendamment de ce planning, plusieurs mesures de décentralisation ont déjà été prises et/ou sont en cours d'exécution afin de décharger le centre de Bruxelles X de telle sorte qu'il puisse se consacrer au tri du courrier intérieur provenant et à destination de l'agglomération bruxelloise. A cette occasion, on s'est également efforcé de rendre la Poste moins dépendante des chemins de fer, notamment par le transport des envois volumineux au moyen des voitures de la poste.

Ce n'est donc plus tout à fait le plan de Team Consult qui est appliqué dans ce domaine.

M. Simons constate que deux des mesures prévues pour désengorger le centre de Bruxelles X se traduiront par le déplacement de postes de travail de Bruxelles vers les Régions flamande et wallonne, d'une part — par la répartition entre sept centres de tri « frontaliers » du tri du courrier international destiné aux pays voisins — et vers la seule Région flamande, d'autre part — par le tri du courrier aérien à l'aéroport de Bruxelles-national.

Combien d'agents actuellement en poste à Bruxelles sont-ils concernés? Quelle est leur répartition linguistique?

Le Ministre répond qu'à la suite des différentes mesures de décentralisation, les mutations suivantes ont pu être accordées au personnel de la Région de Bruxelles :

- 17 mutations vers Liège X;
- 10 mutations vers Mons X;
- 5 mutations vers Libramont X;
- 5 mutations vers Kortrijk X;
- 5 mutations vers Oostende X;
- 1 mutation vers Antwerpen X.

En plus, quelque 200 personnes en remplacement du personnel ayant quitté définitivement Bruxelles X pour l'une ou l'autre raison, ont pu être mises à la disposition des autres Régions postales.

2. La politique du personnel

a) L'assouplissement de la politique du personnel

M. Desutter demande quelles mesures sont prévues pour réaliser l'assouplissement de la politique du personnel et pour faciliter les mutations.

Le Ministre répond que l'augmentation du nombre d'agents qui désirent bénéficier des dispositions de l'arrêté royal n° 521 (mise en disponibilité précédant

Die lijkt gevonden dichtbij datzelfde Zuidstation, op terreinen genaamd « Klein Eiland », eigendom van de NMBS.

Het is in overleg met de NMBS dat thans een ontwerp van nieuw sorteercentrum wordt uitgewerkt. Terzelfdertijd wordt overwogen welke diensten, gebeurlijk, nog zullen worden aangehouden in het huidige Brussel X.

Ongeacht die planning werden onderwijl reeds meerdere decentralisatiemaatregelen genomen en/of zijn in uitvoering om Brussel X echt te ontlasten derwijze dat het zijn volle aandacht kan wijden aan de behandeling van de binnenlandse koerier vanuit en voor de Brusselse agglomeratie. Bij die gelegenheid werd er ook naar gestreefd om de Post in dit opzicht enigszins minder strak spoorgebonden te maken, onder meer door het vervoer der grote afgiften met eigen postwagens.

Het is dus niet meer zozeer het volledige plan Team Consult dat op dat stuk wordt gevolgd.

De heer Simons constateert dat twee van de maatregelen die werden uitgewerkt om het centrum Brussel X te ontlasten, zullen uitmonden in een verplaatsing van arbeidsplaatsen van Brussel naar het Vlaamse en het Waalse Gewest enerzijds — door de verdeling onder zeven « grens »-sorteercentra van de internationale post die voor de buurlanden is bestemd — en naar het Vlaamse Gewest alleen anderzijds — door het sorteren van de luchtpost op de luchthaven van Brussel-Nationaal.

Hoeveel momenteel in Brussel werkzame beampten zijn daarbij betrokken?

De Minister antwoordt dat tengevolge van verschillende decentraliserende maatregelen de volgende muteringen konden worden toegestaan aan het personeel van de regio Brussel :

- 17 mutaties naar Luik X;
- 10 mutaties naar Mons X;
- 5 mutaties naar Libramont X;
- 5 mutaties naar Kortrijk X;
- 5 mutaties naar Oostende X;
- 1 mutatie naar Antwerpen X.

Bovendien konden zowat 200 personen die in de plaats waren gekomen van het personeel dat Brussel X om de een of andere reden definitief had verlaten, ter beschikking worden gesteld van de overige postregio's.

2. Personeelsbeleid

a) Versoepeling van het personeelsbeleid

De heer Desutter vraagt welke maatregelen gepland zijn om het personeelsbeleid te versoepelen en mutaties te vergemakkelijken.

De Minister antwoordt dat, gelet op het toenemend aantal personeelsleden dat van de bepalingen van het koninklijk besluit 521 wenst te genieten (ter-

la retraite) accroît les chances de mutation des agents de la Régie des Postes.

Compte tenu des fusions en cours de certains bureaux de distribution, la procédure suivie actuellement pour les mutations ne donne plus satisfaction et pose même de nombreux problèmes.

Le Ministre a dès lors chargé la Régie des Postes d'élaborer une nouvelle réglementation en ce qui concerne les mutations futures et d'informer également le personnel, par le biais d'un ordre de service, sur les fusions prévues et les nouvelles possibilités qui en résultent en matière de mutations.

En outre, une fois que l'autorisation de recrutement prévue par la loi-programme aura été accordée, les mutations autorisées pourront s'effectuer plus rapidement.

Eu égard à l'incidence positive que le recrutement de CMT comme renforts saisonniers a eue sur le rôle de congé du personnel des postes en 1988, le Ministre envisage de renouveler l'expérience en 1989.

b) *La motivation du personnel*

M. Desutter demande de quelle manière on veille à intéresser le personnel à la réorganisation en cours. Envisage-t-on toujours d'instaurer une prime de productivité?

Le Ministre répond que le problème de la motivation du personnel des postes a été abordé de la manière suivante.

Le processus de réorganisation et de modernisation qui est actuellement en cours à la Poste doit être soutenu par une action spécifique visant le personnel. Une campagne a débuté en automne. Elle est axée sur les éléments suivants :

- accroître l'intérêt du personnel pour la réorganisation et la modernisation des Postes;

- améliorer la circulation de l'information au sein de l'entreprise;

- optimiser la formation en mettant surtout l'accent sur de nouvelles aptitudes en matière de direction et sur la motivation du personnel à responsabilités à tous les niveaux;

- promouvoir une approche commerciale et axée sur le marché et une entreprise soucieuse de sa clientèle.

Cette action, qui dans un premier temps est une affaire interne, permettra par la suite de doter les Postes d'une image de marque meilleure et plus moderne aux yeux du grand public.

Toutes ces actions doivent créer un nouveau climat professionnel au sein de la Régie.

En ce qui concerne la poursuite de l'introduction d'une prime de productivité, qui est à l'essai dans trois bureaux distributeurs (BDA), la seule chose que

beschikkingstelling voorafgaand aan het rustpensioen), de kansen op mutatie voor de personeelsleden van de Regie der Posterijen vergroot worden.

Rekening gehouden daarbij met de aan gang zijnde fusies van uitreikingskantoren, schenkt de thans gevolgde werkwijze voor de overplaatsingen geen voldoening meer en brengt zelfs heel wat moeilijkheden met zich.

De Minister heeft dan ook de Regie der Posterijen de opdracht gegeven om terug een nieuwe reglementering uit te werken die de mutaties moet regelen in de toekomst en tegelijk het personeel via een dienstorder in te lichten over de voorziene fusies en de nieuwe mogelijkheden die daardoor geboden worden inzake mutaties.

Verder zullen, eens de in de Programmawet opgenomen permanente wervingsmachtiging toegestaan, de goedgekeurde mutaties op een vlottere manier kunnen worden uitgevoerd.

In acht genomen de gunstige invloed die de werking van tewerkgestelde werklozen als seizoenversteking op het rolverlof van het postpersoneel in 1988 hebben gehad, is de Minister van plan ook in 1989 dezelfde werkwijze toe te passen.

b) *Motivering van het personeel*

De heer Desutter vraagt hoe men het personeel bij de aan de gang zijnde reorganisatie wil betrekken. Wordt er verder gedacht aan een productiviteitspremie?

De Minister antwoordt dat de motivering van het postpersoneel als volgt is aangepakt.

Het reorganisatie- en moderniseringsproces dat momenteel aan de gang is binnen de Post, moest worden ondersteund door een specifieke actie naar het personeel toe. In het najaar werd gestart met een campagne die erop is gericht :

- de betrokkenheid van het personeel met de reorganisatie en de modernisering van het Postbedrijf te vergroten;

- de informatiestroom binnen het bedrijf te verbeteren;

- de opleiding en de vorming te optimaliseren waarbij vooral nieuwe vaardigheden in leidinggeven en motivering aan verantwoordelijke personeelsleden op alle niveau's zal worden bijgebracht;

- een commerciële en marktgerichte aanpak en klantvriendelijke instelling te bevorderen.

Deze actie, die in een eerste fase een interne aangelegenheid is, zal later uitmonden in een verbeterd en meer modern imago van het Postbedrijf naar het grote publiek toe.

Al deze acties moeten een nieuw bedrijfsklimaat scheppen bij de Regie.

Wat betreft de verdere invoering van de produktiviteitspremie in voege in 3 UKA-kantoren op proef, kan er thans slechts worden gezegd dat daaraan mo-

l'on puisse dire pour l'instant est que le besoin ne s'en fait pas encore ressentir étant donné la quasi-impossibilité de lancer véritablement d'autres projets BDA par manque d'infrastructures et d'équipement adéquat. La politique du pas à pas qui est suivie pour l'instant concerne uniquement les BDB, après quoi les BDA suivront automatiquement. Cela requiert naturellement des investissements et des réorganisations s'étendant sur plusieurs années sans interruption.

c) *Ventilation régionale des recrutements*

M. Simons demande comment, pour l'ensemble du pays, les divers recrutements annoncés se ventilent entre les différentes Régions.

Faut-il voir dans ces opérations l'amorce d'une nouvelle politique d'engagements à la Régie des Postes?

Le Ministre communique le tableau suivant, qui représente par niveau et par Région les recrutements statutaires effectués à la Régie des Postes :

menteel nog geen behoefte bestaat, gezien de quasi onmogelijkheid andere UKA-projecten reëel op te starten bij gebrek aan voldoende infrastructuur en aansluitende uitrusting. De stap-voor-stap politiek welke op dat stuk wordt gevolgd, ligt volledig op het vlak van de BDB's waarna automatisch de BDA's, zullen volgen. Dit vergt natuurlijk jarenlange ononderbroken investeringen en reorganisaties.

c) *Verdeling per Gewest van de recruteringen*

De heer Simons vraagt hoe de diverse aangekondigde recruteringen voor het hele land over de verschillende Gewesten zijn verdeeld.

Moet in die operatie de aanzet worden gezien van een nieuw recrutingsbeleid bij de Regie der Posterijen?

De Minister deelt de onderstaande tabel mee, die per niveau en per gewest de statutaire recruteringen bij de Regie der Posterijen weergeeft :

Service utilisateur — Benuttigende dienst	Recrutement Personnel Statutaire — Wervingen Statutair Personeel								
	Recrutements statutaires réalisés depuis le 1.1.1988 — Wervingen statutair personeel verwezenlijkt sedert 1.1.1988								
	Niv. 1		Niv. 2			Niv. 3		Niv. 4	
			Réd. tech. (A) — Techn. Opst. (A)	Réd. (B) — Opst. (B)		Sous- percepteur — Onderpost- ontvanger	Agents des Postes — Postmannen		
	N	F	(A) N (B)	(A) F (B)		N F	N F		
Bruxelles. — Brussel			1	57	15	20	20	254	281
Louvain. — Leuven	1			19		3		176	
Gand. — Gent				7		2		66	
Bruges. — Brugge				5		2		49	
Mons. — Bergen					1	5			51
Charleroi. — Charleroi						6	1		60
Namur. — Namen					2	5	1		35
Anvers. — Antwerpen				17		4		204	
Liège. — Luik					1	6	1		64
Bruxelles X. — Brussel X		1		4				2	3
Libramont. — Libramont					2				20
Hasselt. — Hasselt								53	
SSP. — SDP				1					2
BCH. — BCH	1			7	4	3	3	1	3
1. Dir. Génér. — Alg. Dir.	1				2	1	1		
2. Dir. Génér. — Alg. Dir.	2			1			1		
3. Dir. Génér. — Alg. Dir.	4	6		1				1	
4. Dir. Génér. — Alg. Dir.					6		1		
5. Dir. Génér. — Alg. Dir.				1					
Totaux. — Totalen	9	7	121	55		35	29	806	519
Total génér. — Alg. Totaal	16		176			64		1 325	

d) *Répartition linguistique à Bruxelles*

M. Simons attire l'attention sur l'important déséquilibre linguistique existant en ce qui concerne les emplois dans la Région bruxelloise et sur les problèmes que ce déséquilibre entraîne pour les usagers francophones. Il s'inquiète dès lors de l'effet, en ce domaine, des quatre mesures prises pour remédier aux problèmes sociaux aigus (cf. supra « Exposé introductif », points 1.2.1 et 1.2.2). Comment, dans la Région bruxelloise, les différents engagements annoncés se répartissent-ils linguistiquement?

Le Ministre fait observer que la situation en matière de personnel bilingue à Bruxelles est en ce moment nettement meilleure que les années précédentes. Sur un effectif de 4 100 unités, 1 901 personnes sont bilingues. La Régie s'efforce de recruter autant que possible des bilingues mais, confrontée à l'obligation de combler les vacances d'emploi afin de pouvoir rendre possible le service postal à Bruxelles, elle est obligée de prendre des unilingues, soit néerlandophones, soit francophones.

Quant à la répartition linguistique des recrutements statutaires récents, elle est indiquée dans le tableau communiqué en réponse au point c).

e) *Discrimination en matière de pensions*

M. Vervae attire l'attention sur une discrimination que l'application de l'arrêté royal n° 521 du 31 mars 1987 déterminant à la Régie des Postes les conditions d'octroi d'une mise en disponibilité pour convenance personnelle précédant la pension de retraite vient encore de remettre en lumière, étant donné que les conditions offertes au personnel des centres de tri d'une part et des bureaux de distribution d'autre part, diffèrent.

Il y a une discrimination entre les pensionnés de la poste, étant donné que certains ont droit à une pension calculée en 1/50^{èmes}, alors que pour d'autres, celle-ci est calculée en 1/60^{èmes}.

Des mesures sont-elles prises pour remédier à cette anomalie? Quelle est la situation des agents qui prennent leur prépension?

Le Ministre confirme que certaines catégories de personnel de la poste peuvent obtenir une pension complète après 37,5 années de service effectif, alors que d'autres doivent compter 45 années de service.

Cette situation résulte de l'application des dispositions de la loi du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques, qui prévoit notamment que les facteurs-distributeurs et les membres du personnel des bureaux des postes ambulants peuvent prétendre à un calcul préférentiel de la pension (en 1/50^{èmes} et non en 1/60^{èmes}).

d) *Taalverdeling in Brussel*

De heer Simons vestigt de aandacht op het gebrekkige taalevenwicht tussen de personeelsleden in het Brusselse gewest. Hij wijst tevens op de problemen die uit dat gebrekkige evenwicht voortvloeien voor de Franstalige gebruikers. Hij maakt zich in dat verband dan ook zorgen over de gevolgen van de vier maatregelen die zijn genomen om de acute sociale problemen te verhelpen (cf. supra « Inleidende uiteenzetting », punten 1.2.1 en 1.2.2). Wat is het aandeel van de verschillende taalgroepen in de diverse taalgroepen in de aangekondigde aanwervingen in het Brusselse gewest?

De Minister merkt op dat er op dit ogenblik in Brussel heel wat meer tweetalig personeel is dan voorheen. Op een personeelsbestand van 4 100 eenheden, zijn er 1 901 tweetaligen. De Regie doet haar best om zoveel mogelijk tweetaligen aan te werven, maar aangezien ze de vacatures moet opvullen om de postbestelling in Brussel mogelijk te maken, kan ze soms niet anders dan eentalige Nederlandstaligen of Franstaligen aanwerven.

Het relatieve aandeel van de verschillende taalgroepen in de recente statutaire aanwervingen wordt aangegeven in de tabel die als antwoord op punt c) is opgenomen.

e) *Discriminatie op gebied van pensioenen*

De heer Vervae vestigt de aandacht op een discriminatie welke de toepassing van het koninklijk besluit n° 521 van 31 maart 1987 tot het bepalen, bij de Regie der Posterijen, van de voorwaarden van toekenning van een terbeschikkingstelling wegens persoonlijke aangelegenheid, voorafgaand aan het rustpensioen, andermaal aan het licht heeft gebracht, aangezien de voorwaarden voor het personeel van de sorteercentra, enerzijds, en dat van de uitreikingkantoren, anderzijds, verschillen.

Er bestaat een discriminatie tussen de postgepensioneerden waar de enen een pensioen krijgen toegewezen op basis van 50sten, anderen slechts op basis van 60sten.

Wordt daartoe iets ondernomen? En wat met diegenen die met prépension gaan?

De Minister bevestigt dat sommige categorieën postpersoneel genoeg hebben aan 37,5 jaren effectieve dienst om een volledig pensioen te verkrijgen, daar waar andere collega's liefst 45 jaren dienst moeten hebben.

Dit gebeurt in het kader van de beschikkingen van de wet van 21 juli 1844 op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen, waarbij onder meer het postmannenpersoneel belast met de uitreiking en de personeelsleden van de spoorwegpostkantoren aanspraak mogen maken op een preferentiële berekening (1/50^e in plaats van 1/60^e) van het pensioen.

Ce calcul ne s'applique toutefois pas à la période de mise en disponibilité précédant la pension de retraite, étant donné que ceux qui demandent à bénéficier de ce régime perçoivent une sorte de traitement d'activité en attendant leur mise à la retraite à 60 ans.

f) Reprise du personnel temporaire de la SNCB par la Régie des Postes

M. Lebrun attire l'attention sur l'article 153 du projet de loi-programme (Doc. n° 609/1) actuellement en discussion. Les dispositions de cet article ont pour but de donner à la Régie des Postes la possibilité légale du reprendre du personnel temporaire utilisé par la SNCB.

L'intervenant demande des précisions sur cette opération : à quel(s) niveau(x) les Postes manquent-elles d'agents? A quel(s) niveau(x) y a-t-il trop d'agents temporaires à la SNCB? Les reprises en question s'effectueront-elles en lieu et place d'engagements statutaires ou remplaceront-elles l'embauche de personnel contractuel? Enfin quel devrait être l'impact budgétaire de cette mesure?

Le Ministre répond que cette mesure a été prise à la demande des Chemins de fer. Il conviendrait dès lors de s'adresser au Ministre des Communications à ce sujet.

Ce transfert de personnel contractuel se fera selon les règles prévues en la matière et tout en respectant le cadre budgétaire fixé pour la Régie des Postes. Il s'agirait en l'occurrence, pour la plupart des temporaires du niveau 4, de les réaffecter dans les bureaux de poste de la périphérie de Bruxelles où l'on rencontre de réelles difficultés de recrutement.

Ce transfert s'effectuera sur une base volontaire, avec maintien des avantages antérieurs. Il convient de promouvoir la mobilité de l'emploi dans le secteur public, y compris entre entreprises publiques. Il n'est pas certain toutefois que les besoins de la Régie des Postes coïncident totalement avec le profil des agents temporaires de la SNCB.

3. L'Office des chèques postaux (BCH)

a) Le budget

M. Simons demande si le budget de l'Office des chèques postaux est maintenant en équilibre.

Le Ministre déclare que le compte d'exploitation de l'Office des Chèques Postaux s'est clôturé à la fin de l'exercice 1987 par un déficit de 1 132 millions de F. L'intervention de l'Etat avait été limitée à 7 091,5 millions (voir ci-après, la réponse fournie à M. De Croo).

Le déficit de l'Office des Chèques Postaux a été compensé par une part du boni constaté dans le service des postes.

Dit geldt echter niet voor de tijd doorgebracht tijdens de terbeschikkingstelling voorafgaand aan het rustpensioen, vermits de gegadigden hiervan een soort activiteitswedde trekken in afwachting van hun pensionering op de leeftijd van 60 jaar.

f) Overname van tijdelijk personeel van de NMBS door de Regie der Posterijen

De heer Lebrun vestigt de aandacht op artikel 153 van het ontwerp van programmawet (Stuk n° 609/1), dat op dit ogenblik wordt besproken. Dat artikel strekt ertoe de Regie der Posterijen de wettelijke mogelijkheid te bieden om tijdelijk personeel van de NMBS over te nemen.

Spreker wil graag meer inlichtingen over deze verrichting. Op welk(e) niveau(s) hebben de Posterijen een tekort aan personeelsleden? Op welk(e) niveau(s) zijn er teveel tijdelijke personeelsleden bij de NMBS? Zullen die vormen van overname in de plaats komen van statutaire aanwervingen of van de aanwerving van contractuelen? Welke budgettaire gevolgen zal deze maatregel hebben?

De Minister antwoordt dat de maatregel werd genomen op verzoek van de Spoorwegen. Die vraag moet bijgevolg aan de Minister van Verkeerswezen worden gesteld.

De overheveling van contractueel personeel zal gebeuren overeenkomstig de terzake geldende regels en met inachtneming van het voor de Regie der Posterijen vastgestelde begrotingskader. Voor de meeste tijdelijke personeelsleden van niveau 4 gaat het om een aanstelling in de postkantoren van de Brusselse randgemeenten, waar aanwerven echt moeilijk is.

Die overheveling zal op basis van vrijwilligheid gebeuren en de vroeger verkregen voordelen blijven gehandhaafd. De professionele mobiliteit in de overheidssector moet tot elke prijs verbeterd worden, ook in de overheidsbedrijven. Het staat echter niet vast dat de behoeften van de Regie der Posterijen geheel overeenstemmen met het profiel van de tijdelijke personeelsleden van de NMBS.

3. Het Bestuur der Postchecks (BCH)

a) Begroting

De heer Simons vraagt of het Bestuur der Postchecks nu een sluitende begroting heeft.

De Minister antwoordt dat de exploitatierekening van het Bestuur der Postchecks op het einde van het boekjaar 1987 met een tekort van 1 132 miljoen frank is afgesloten. De toelage van het Rijk bleef beperkt tot 7 091,5 miljoen F. (zie hieronder het antwoord op de vraag van de heer De Croo).

Het tekort bij het Bestuur der Postchecks werd door een deel van het overschot in de dienst der posterijen gecompenseerd.

Le résultat des 3 premiers trimestres de 1988 fait apparaître un déficit de 305 millions, lequel pourra également être compensé par le boni constaté dans le service des postes.

M. De Croo s'étonne que le crédit inscrit à l'article 32.01 — rémunération à verser par l'Etat pour les charges du service des chèques et virements postaux — augmente de 958 millions par rapport à 1987.

Le Ministre répond que l'intervention sollicitée pour 1988 est effectivement supérieure de 958 millions à celle de 1987.

Il convient cependant de remarquer :

1) que, lors des discussions budgétaires, le gouvernement précédent a réduit d'un milliard la rémunération de l'Office des chèques postaux demandée par la Régie;

2) que le montant de cette rémunération s'élevait respectivement à 8 555 millions et 8 092 millions en 1985 et que, par rapport à 1985 et 1986 (voir à ce propos les notes justificatives p. 48), on peut constater une décroissance de cette rémunération de 9,09 % alors que dans le même temps, l'indice des prix à la consommation a connu une croissance de 5,59 %;

3) que le consultant, dans son rapport sur l'Office des chèques postaux et dans son plan financier, demande une rémunération de 8 milliards de francs correspondant, d'une part, à l'intérêt des quelque 108 milliards mis à la disposition du Trésor (voir notes justificatives) et, d'autre part, à la rémunération des quelque 40 millions d'opérations faites par l'Office des chèques postaux pour les comptables publics à raison de 25 francs l'opération.

M. De Croo craint que la régression constante de l'Office des chèques postaux n'en mette l'existence même en péril.

Le Ministre répond que des contacts ont été pris avec les institutions publiques de crédit, avec lesquelles il conviendrait d'organiser une intégration du BCH. Il apparaît cependant que les institutions publiques de crédit ont tendance à envisager semblable intégration sous son seul aspect financier, et qu'elles ne sont guère intéressées par la reprise de l'infrastructure postale du BCH.

Il est également regrettable que certains des atouts dont disposaient le BCH (paiement des traitements de la Fonction publique et des pensions) lui aient été retirés.

b) *Le réseau Postomat*

M. Simons constate que la modernisation des « Postomat » est en retard par rapport au service qu'offrent les banques en ce domaine. Qu'est-il prévu sur ce plan?

Le Ministre répond que l'on est actuellement occupé à effectuer le travail nécessaire afin de remettre tous les Postomats « on line ».

M. Baudson demande s'il est prévu d'augmenter le nombre d'appareils Postomat.

Uit de resultaten voor de eerste drie kwartalen van 1988 blijkt dat er een tekort is van 305 miljoen F. Ook dat tekort kan worden gecompenseerd door het overschot bij de dienst der posterijen.

Het verwondert *de heer De Croo* dat het artikel 32.01 — vergoeding te storten door de Staat voor de lasten van de dienst der checks en postoverschrijvingen — van 1987 tot 1988 met 958 miljoen verhoogt.

De Minister antwoordt dat de voor 1988 aangevraagde tussenkomst inderdaad 958 miljoen hoger dan deze van 1987 ligt.

Er dient evenwel opgemerkt :

1) dat de vorige regering tijdens de besprekingen van de begroting de door de Regie aangevraagde vergoeding voor het Bestuur der Postchecks met een miljard heeft verminderd;

2) dat het bedrag van die vergoeding in 1985 en 1986 respectievelijk 8 555 miljoen en 8 092 miljoen bedroeg en dat, ten opzichte van 1985 (zie dienaangaande het verantwoordingsprogramma blz. 48), die vergoeding met 9,09 % afnam, terwijl tijdens dezelfde periode het indexcijfer der consumptieprijzen met 5,59 % toenam;

3) dat de consultant, in zijn verslag over het Bestuur der Postchecks en in zijn financieel plan, een vergoeding vraagt van 8 miljard die overeenstemt enerzijds met de intrest van ongeveer 108 miljard die ter beschikking van de Schatkist worden gesteld (zie verantwoordingsprogramma) en anderzijds met ongeveer 40 miljoen verrichtingen uitgevoerd door het Bestuur der Postchecks voor de Staatsrekenplichtigen à 25 frank per verrichting.

De heer De Croo vreest dat de voortdurende achteruitgang van het Bestuur der Postchecks het bestaan van deze instelling in gevaar kan brengen.

De Minister antwoordt dat er contact is opgenomen met de openbare kredietinstellingen met het oog op een integratie tussen die instellingen en het BCH. Bij die gelegenheid is evenwel gebleken dat de openbare kredietinstellingen de neiging hebben om enkel het financiële aspect van die integratie te zien en dat zij weinig belang stellen in de overname van de postinfrastructuur van het BCH.

Voorts is het betreurenswaardig dat men het BCH bepaalde troeven uit handen heeft genomen (bijvoorbeeld de uitbetaling van de lonen van het Openbaar Ambt en de pensioenen).

b) *Het Postomat-netwerk*

De heer Simons constateert dat de modernisering van de « Postomat »-toestellen geen gelijke tred houdt met de « service » die de banken op dat stuk verlenen. Wat is men in dat verband van plan?

De Minister antwoordt dat men op dit ogenblik het nodige doet om alle Postomats « on line » te brengen.

De heer Baudson vraagt of men van plan is het aantal Postomattoestellen te verhogen?

D'autre part, ne conviendrait-il pas d'en améliorer la répartition au sein des grandes agglomérations, sur la base d'études sociologiques qui détermineraient la localisation optimale de ces terminaux?

Le Ministre répond que 15 appareils supplémentaires sont prévus pour cette année.

4. Divers

Collaboration Poste - CPAS

M. Vervae insiste sur la dimension sociale du rôle du facteur et demande si, en ce qui concerne les handicapés, le système de demande d'aide via un signe distinctif à apposer est d'application dans toutes les communes.

Le Ministre répond que ce système est d'application là où il y a un accord en ce sens avec le CPAS local.

M. Vervae demande quel succès cette mesure a rencontré jusqu'à présent.

Le Ministre fournit la réponse suivante :

1) Les facteurs-distributeur peuvent dès à présent être utilisés comme intermédiaires entre les nécessiteux et les services sociaux du CPAS.

Les CPAS qui le souhaitent peuvent introduire une demande au bureau de poste qui les dessert en vue de mettre sur pied une telle action dans l'ensemble de leur commune.

2) Il va de soi qu'il est difficile d'évaluer les résultats d'un tel service à caractère social. En tout état de cause, ce service est positif en soi, du simple fait qu'il permet aux personnes âgées et aux handicapés de prendre facilement contact avec le CPAS.

3) Pratiquement tous les CPAS exploitent déjà cette possibilité.

4) Cette action est un succès dans certaines communes et donne de moins bons résultats dans d'autres.

B. — LA REGIE DES TT

1. Options de gestion

a) *Modification du cadre législatif*

M. De Croo fait remarquer que la décision du conseil de cabinet restreint du 23 novembre dernier, citée par le Ministre dans son exposé introductif, avait également trait à l'augmentation de l'autonomie de la RTT; qu'est-il prévu à cet effet?

Zou het overigens niet beter zijn de spreiding van die toestellen over de grote stedelijke gebieden te verbeteren? Dat kan gebeuren op grond van sociologische onderzoeken, met behulp waarvan de optimale aanwending van deze terminals kan worden vastgesteld.

De Minister antwoordt dat er dit jaar nog 15 nieuwe toestellen zullen worden geplaatst.

4. Varia

De samenwerking tussen de Posterijen en de OCMW's

De heer Vervae onderstreept dat de rol van de postbode een sociale dimensie heeft. Hij vraagt of het systeem waarbij gehandicapten via een aan te brengen teken hulp kunnen vragen, in alle gemeenten van toepassing is.

De Minister antwoordt dat dit systeem van toepassing is in de gemeenten waar een dergelijke overeenkomst is gesloten met het plaatselijke OCMW.

De heer Vervae vraagt hoeveel succes die maatregel tot op heden heeft gehad.

De Minister geeft het volgende antwoord :

1) De postmannen-uitreikers kunnen thans reeds worden ingeschakeld als verbindingsman tussen de hulpbehoevenden en de Sociale diensten van het OCMW.

Om een dergelijke actie op te zetten in gans hun gemeente, kunnen de OCMW's die het wensen, een aanvraag indienen bij het postkantoor dat hen bedient.

2) Het resultaat van een dergelijke dienstverlening met een sociale inslag kan uiteraard moeilijk gemeten worden. Hoe dan ook, de dienstverlening op zichzelf is reeds positief, alleen al door het feit dat de mogelijkheid wordt geboden aan bejaarden en gehandicapten om op een eenvoudige manier contact te nemen met het OCMW.

3) Praktisch alle OCMW's maken al van deze mogelijkheden gebruik.

4) In sommige gemeenten is dit een succes, in andere levert dit minder goede resultaten op.

B. — DE REGIE VAN TT

1. Beleidsmaatregelen

a) *Wijziging van het wetgevend kader*

De heer De Croo wijst erop dat de beslissing van 23 november jongstleden van het kernkabinet, waarnaar de minister in zijn inleidende uiteenzetting verwijst, ook de verhoogde autonomie van de RTT gold. Wat werd ter zake voorzien?

Il apparaît par ailleurs que la RTT n'a pas très bien su réagir, jusqu'ici, au défi posé par les directives européennes. Il conviendrait, pour faire face à la suite de l'évolution amorcée selon la ligne de conduite découlant des directives européennes (monopole sur l'offre et l'exploitation de l'infrastructure des réseaux et libéralisation des autres services), de tenir compte des enseignements tirés de la première étape dans la libéralisation de l'appareillage terminal, tout en ne perdant pas de vue que la Régie sera confrontée à une forte augmentation de l'utilisation de son infrastructure et à des évolutions parfois très rapides.

M. Desutter demande quel est l'état d'avancement de la future législation.

Dans sa réponse, *le Ministre* met l'accent sur le fait que la société publique de télécommunications sera confrontée, dans un avenir très proche, à une concurrence très vive, et ce tant en ce qui concerne la livraison, l'installation et l'entretien de terminaux, qu'en ce qui concerne les services dits « à valeur ajoutée ».

Pour pouvoir relever ce défi, la RTT devra disposer d'une autonomie beaucoup plus étendue.

Un des tous premiers soucis du Ministre a été de charger ses services d'entamer les travaux préparatoires en vue de l'élaboration d'une loi, travaux qui ont été trop longtemps différés. Le 23 novembre 1988, le conseil de cabinet restreint a examiné la procédure à suivre pour la modernisation des entreprises publiques en général, et de la RTT en particulier.

Les décisions prises lors de cette réunion ont été détaillées dans l'exposé introductif (cf. supra).

b) Association avec le secteur privé

M. De Croo attire d'autre part l'attention sur le fait que la législation actuelle donne d'ores et déjà aux entreprises publiques la possibilité de s'associer à des entreprises privées pour exploiter des services mixtes. Ne conviendrait-il pas, dans le cas de la RTT, d'utiliser les possibilités ainsi offertes?

Le Ministre répond que la RTT utilise ces possibilités. Ainsi, l'arrêté royal relatif à la participation de la RTT à Infonet, aux côtés de la Bundespost, de Telecom (France), de Telefonica (Espagne), de Teleinvest (Suède) et de la société américaine « International Information Services Network », vient d'être soumis au Roi.

Le Ministre ajoute qu'une modification de la législation n'est en effet pas indispensable pour améliorer les performances en matière de commercialisation. On pourrait cependant peut-être envisager le recours temporaire aux services d'un consultant commercial.

Anderzijds blijkt de RTT tot dusver niet goed te hebben kunnen reageren op de uitdaging van de Europese richtlijnen. Met het oog op de verdere evolutie volgens de uit de Europese richtlijnen voortvloeiende gedragslijn (monopolie van het aanbod en de exploitatie van de infrastructuur van de netten en liberalisering van de andere diensten) moet rekening worden gehouden met de lessen uit de eerste fase van de liberalisering van de eindapparatuur, waarbij niet uit het oog mag worden verloren dat de Regie voor een sterke verhoging van het gebruik en voor soms zeer snelle evoluties zal komen te staan.

De heer Desutter wenst de stand van zaken te kennen in verband met het wetgevend initiatief.

In zijn antwoord legt *de Minister* de nadruk op het feit dat het openbaar telecommunicatiebedrijf in de zeer nabije toekomst geconfronteerd zal worden met een felle concurrentie en dit niet enkel op het gebied van het leveren, installeren en onderhouden van eindapparatuur maar tevens op het gebied van diensten, de zogeheten diensten met toegevoegde waarde.

Om die uitdaging aan te kunnen moet de RTT over een veel ruimere autonomie beschikken dan vandaag het geval is.

Het was dan ook een van de eerste daden van de Minister dat hij zijn diensten opdracht gaf het noodzakelijke voorbereidend wetgevend werk aan te vangen, iets wat ook reeds veel te lang werd uitgesteld. Op 23 november 1988 besprak het politiek kernkabinet de te volgen procedure voor de modernisering van de overheidsbedrijven in het algemeen en voor de RTT in het bijzonder.

De tijdens die vergadering genomen beslissingen werden in detail behandeld in de inleidende uiteenzetting (cf. hierboven).

b) Associatie met het bedrijfsleven

De heer De Croo vestigt er de aandacht op dat de huidige wetgeving aan overheidsbedrijven nu reeds de mogelijkheid laat om zich met privé-ondernemingen te associëren voor de exploitatie van gemengde diensten. Zou de RTT geen gebruik moeten maken van de aldus geboden mogelijkheden?

De Minister antwoordt dat de RTT die mogelijkheden aanwendt. Zo is onlangs aan het staatshoofd het koninklijk besluit voorgelegd voor participatie van de RTT in Infonet, samen met de Bundespost, de Franse Telecom, Telefonica (Spanje), Teleinvest (Zweden) en een Amerikaanse maatschappij « International Information Services Network ».

De Minister voegt daaraan toe dat een wijziging van de wetgeving inderdaad niet noodzakelijk is om de verrichtingen inzake commercialisatie te verbeteren. Niettemin zou wellicht toch kunnen worden gedacht aan de tijdelijke inschakeling van een handelsconsulent.

c) *Evolution de l'emploi*

MM. De Croo et Simons s'interrogent sur l'évolution de l'emploi à la Régie.

M. De Croo estime que l'évolution attendue fait apparaître qu'il faudra procéder à de nombreux dégagements (de 10 000 à 12 000) au cours des prochaines années. Un problème se pose donc en ce qui concerne la politique de recyclage et la gestion qu'il conviendra de promouvoir.

Le Ministre répond qu'un grave problème pourrait en effet se poser si l'on négligeait de prendre des mesures adéquates en vue d'autoriser finalement la Régie à mener une politique agressive sur le plan commercial. La mise en œuvre de cette politique nécessite aussi une plus grande autonomie, en particulier sur le plan des achats.

d) *Services déficitaires*

Répondant à *M. Desutter*, qui s'interroge sur la suppression progressive des services déficitaires, *le Ministre* fait remarquer que l'on poursuit l'assainissement des services de télégraphie.

e) *Surcoût payé par le consommateur*

Enfin, *M. De Croo* conclut qu'il faudra pouvoir concilier le respect des missions propres au service public avec la dynamique à lui impulser, de manière à ce qu'il bénéficie de la confiance du marché — comme c'est le cas aux Pays-Bas, où les deux anciennes régies ont été réunies dans une société anonyme dont le titre sera bientôt coté en bourse — et de la collaboration du secteur privé. Dans cette optique, il convient de tout mettre en œuvre pour supprimer l'impôt déguisé inadmissible que constitue le surcoût découlant de la lourdeur des obligations imposées aux régies. En fin de compte, c'est le consommateur qui est pénalisé par les prix trop élevés payés par la Régie pour son appareillage.

Le Ministre déclare qu'il est notoire que les grands fournisseurs multinationaux d'appareils de télécommunication se livrent une concurrence acharnée sur le marché mondial. Chaque pays qui possède une industrie de télécommunication importante participe d'une manière ou d'une autre et dans une mesure plus ou moins large au coût de développement. En politique industrielle, la question est de savoir qui doit payer.

Aussi s'est-on efforcé d'isoler ces coûts de développement dans le cadre de la discussion relative au contrat du siècle, ce qui a abouti à la création de l'enveloppe pour la Recherche et le Développement.

L'objectif est donc de susciter une concurrence réelle qui porterait sur 60 000 à 80 000 lignes au lieu de 30 000.

Il devrait s'ensuivre une nouvelle baisse de prix. L'industrie ne peut méconnaître la nécessité absolue de continuer à faire pression sur les prix.

c) *Evolutie van de werkgelegenheid*

De heren De Croo en Simons hebben vragen bij de werkgelegenheid bij de Regie.

De heer De Croo meent dat de evolutie erop wijst dat de komende jaren 10 000 tot 12 000 personeelsleden zullen moeten afvloeien. Hier rijst dus een probleem van omscholing en inzake beheer, dat bevorderd dient te worden.

De Minister antwoordt dat er inderdaad een ernstig probleem kan ontstaan wanneer passende maatregelen zouden uitblijven om eindelijk de Regie toe te laten ook op commercieel vlak een agressieve politiek te voeren. Ook voor die politiek is een ruimere autonomie absoluut noodzakelijk in het bijzonder op het gebied van de aankopen.

d) *Verlieslatende diensten*

Wat de progressieve afschaffing betreft van verlieslatende diensten, waarover *de heer Desutter* een vraag stelt, verwijst *de Minister* naar de steeds verdere sanering van de telegraafdiensten.

e) *Door de gebruiker betaalde extra kosten*

De heer De Croo vindt ten slotte dat de uitvoering van de eigen opdrachten van een overheidsdienst moet kunnen samengaan met een dynamische aanpak, zodat het vertrouwen wordt gewekt van de cliënteel — zoals in Nederland, waar de vroegere twee staatsbedrijven zijn verenigd in een naamloze vennootschap waarvan de aandelen eerstdaags ter beurze zullen worden genoteerd — en op medewerking van het bedrijfsleven kan worden gerekend. Daartoe moet werk worden gemaakt van de afschaffing van de onaanvaardbare verkapte belasting, bestaande uit de extra kosten die voortvloeien uit de aan de regies opgelegde zware verplichtingen. Uiteindelijk betaalt de gebruiker het gelag.

De Minister verklaart dat het algemeen bekend is dat op de wereldmarkt een verbeterd concurrentieslag wordt gevoerd tussen de grote multinationale leveranciers van telecommunicatieapparatuur. Elk land dat een belangrijke telecommunicatieindustrie heeft, draagt op de een of ander wijze en op de een of andere schaal bij tot de ontwikkelingskosten. Industriële politiek : vraag wie moet betalen.

In die discussie rond het contract van de eeuw werd dan ook gepoogd die ontwikkelingskosten te isoleren wat dan aanleiding heeft gegeven tot de enveloppe voor Onderzoek en Ontwikkeling.

Het is dan ook de bedoeling, om een reële concurrentie uit te lokken, 60 000 à 80 000 lijnen in concurrentie te plaatsen in plaats van 30 000.

Dit zou moeten aanleiding geven tot een verdere daling van de prijzen. De industrie mag niet onwetend zijn van de absolute noodzaak de prijzen verder te drukken.

f) *Les défis auxquels est confrontée la Régie*

M. Van Rompaey s'interroge sur la possibilité pour la RTT d'être prête à temps pour affronter les mutations technologiques en préparation, ainsi que la situation très différente qui se présentera à l'issue de 1992.

Le Ministre répond que le plan d'extension et de modernisation des réseaux et des services permettra à la RTT de participer activement au développement économique et à la préparation du marché unique européen. C'est ainsi que la RTT proposera en 1989 un réseau pilote de réseau numérique à intégration de services au moment où les Pays-Bas y renoncent provisoirement.

Grâce au rythme de digitalisation de l'infrastructure et à leur degré de modernisation, nos centraux seront en outre parmi les plus sophistiqués d'Europe.

Il en résultera également un réseau moderne de transmission qui permet de proposer des conducteurs digitaux, même à haut débit.

La RTT pourrait cependant accroître sensiblement ses services spécifiques aux entreprises si elle obtenait une autonomie réelle en matière de politique d'achat, de politique de personnel, de politique tarifaire et commerciale.

2. « Le contrat du siècle »

M. Simons demande à connaître la répartition par Région des retombées du « contrat du siècle », ainsi que la manière dont ces retombées se ventilent au long de la période de cinq ans que doit durer la convention conclue.

Le Ministre fait observer qu'il n'y a en réalité pas de durée unique, car le contrat RTT a donné lieu à 19 conventions distinctes. Certaines de ces conventions couvraient une période de deux ans, d'autres effectivement de cinq ans. C'est ainsi que pour certains équipements, par exemple les équipements de ligne opto-électroniques, des appels d'offres ont déjà été lancés en vue de la conclusion d'une nouvelle convention qui devrait en principe entrer en vigueur à partir du 1^{er} janvier 1989.

Il n'est donc pas possible de déterminer la répartition par région des commandes pour une période de 5 ans.

3. Le réseau de transmission

MM. Lebrun et Desutter demandent quel est le calendrier prévu pour la numérisation de centraux.

M. Lebrun craint que les priorités retenues dans l'établissement du calendrier ne soient défavorables aux petites zones.

Le Ministre insiste sur le fait que la grandeur de la zone n'est pas prise en considération pour détermi-

f) *De problemen waarmee de Regie te kampen heeft*

De heer Van Rompaey vraagt zich af of de RTT tijdig klaar zal kunnen zijn voor de komende technologische veranderingen, en voor de erg verschillende toestand die zich in 1992 zal aandienen.

De Minister antwoordt dat het uitbreidings- en moderniseringsplan van de netten en de diensten de RTT in staat zal stellen actief deel te nemen aan de economische ontwikkeling en aan de voorbereiding van de Europese eenheidsmarkt. Zo zal de RTT bijvoorbeeld in 1989 een ISDN-pilootnet aanbieden op een ogenblik dat Nederland er voorlopig aan verzaakt.

Bovendien zal het digitaliseringsritme van de infrastructuur en de moderniseringsgraad van de centrales tot de meest vooruitstrevende van Europa behoren.

Hieruit vloeit eveneens een modern transmissienet voort dat het mogelijk maakt digitale geleidingen zelfs met hoog debiet ter beschikking te stellen.

Het aanbieden van specifieke diensten aan de ondernemingen zou evenwel aanzienlijk kunnen worden bevorderd indien aan de RTT een reële autonomie kan worden toegekend op het vlak van het aankoopbeleid, de personeelspolitiek, en het tarieven- en commercieel beleid.

2. Het « contract van de eeuw »

De heer Simons wil per Gewest de compensaties kennen van het « contract van de eeuw », alsmede de wijze waarop die compensaties zullen worden verdeeld tijdens de periode van vijf jaar waarover de overeenkomst loopt.

De Minister merkt op dat er in werkelijkheid meer dan één periode is aangezien het RTT-contract tot 19 verschillende overeenkomsten heeft geleid. Sommige van die overeenkomsten strekken zich uit over een periode van twee jaar, andere over een periode van vijf jaar. Voor bepaalde uitrustingen, bijvoorbeeld de opto-elektronische lijnen, werden reeds aanbestedingen gedaan met het oog op een nieuwe overeenkomst, die in principe van 1 januari 1989 af in werking moet treden.

Derhalve kan de verdeling van de bestellingen per gewest over een periode van vijf jaar niet worden bepaald.

3. Het transmissienetwerk

De heren Lebrun en Desutter vragen welk tijdschema wordt aangehouden voor de digitalisering van de centrales.

De heer Lebrun vreest dat de prioriteiten die bij de vaststelling van het tijdschema werden bepaald, de kleine zones zullen benadelen.

De Minister beklemtoont dat de grootte van de zone niet in aanmerking wordt genomen om de prio-

ner les priorités en ce qui concerne la numérisation. Les dernières commandes pour la numérisation des centraux électromécaniques seront inscrites au programme de 1996. Ce plan est établi en fonction de critères objectifs, appliqués uniformément à l'ensemble du pays, tel que vétusté du commutateur, saturation du bâtiment, etc.

Dans un réseau local comprenant plusieurs unités de commutation, on s'efforce de disposer au plus vite d'une unité numérique. Cela permet d'offrir l'opportunité d'être raccordé à ce nouveau commutateur à tous les abonnés de ce réseau qui auraient besoin d'utiliser des facilités nouvelles.

M. Van Rompaey attire l'attention sur le fait que les liaisons téléphoniques sont trop souvent de mauvaise qualité — particulièrement en comparaison avec le niveau à l'étranger —, ce qui perturbe les conditions de travail des entreprises.

Etant donné que cette mauvaise qualité est fréquemment expliquée par l'existence, dans le réseau actuel, d'éléments électromécaniques à côté des éléments analogiques et digitalisés plus récents, a-t-on prévu un effort spécifique pour assurer l'entretien des éléments électromécaniques? L'intervenant fait remarquer que l'entretien des éléments anciens du réseau est lourd et qu'il est parfois rendu encore plus difficile par l'indisponibilité des pièces.

Le Ministre a l'impression qu'il s'agit d'un jugement subjectif, dénué de tout fondement statistique. La RTT surveille en effet de très près la qualité de ses services.

Il existe trois types de centraux : les électromécaniques, les semi-électroniques et les digitaux.

La Régie s'efforce d'entretenir au mieux ces centraux électromécaniques, ce qui requiert des efforts particuliers tant en ce qui concerne l'approvisionnement qu'en ce qui concerne l'intervention du personnel. La RTT assure son approvisionnement essentiellement en récupérant du matériel dans les centraux désaffectés. En ce qui concerne le personnel, certaines mutations pourraient s'avérer nécessaires à l'avenir. Globalement, on constate cependant que la modernisation se poursuit à un rythme légèrement plus rapide que celui auquel le personnel affecté à ces centraux diminue, ce qui devrait permettre de résoudre certains problèmes qui se posent localement.

En ce qui concerne le taux de modernisation, c'est-à-dire le remplacement des centraux électro-mécaniques, la Belgique n'est certainement pas à la traîne. Seule la France a un taux de modernisation plus élevé. A la fin de 1989, le taux de modernisation atteindra 66 %, dont 41 % de centraux digitaux. Cela signifie que deux abonnés sur trois seront raccordés à un central moderne.

M. Van Rompaey constate qu'il y a bel et bien des plaintes quant à la qualité des communications et

riteiten voor de digitalisering vast te leggen. De laatste bestellingen voor de digitalisering van de elektromechanische centrales zullen worden ingeschreven op het programma van 1996. Dat plan wordt opge maakt aan de hand van objectieve criteria, die eenvormig worden toegepast op het gehele land, zoals de ouderdom van de schakelaar, te enge behuizing van de centrale enz.

In een lokaal net met verscheidene schakeleenheden probeert men zo snel mogelijk een digitale eenheid te hebben. Daardoor kunnen alle abonnees van dat net die behoefte hebben aan nieuwe faciliteiten op die nieuwe schakelaar worden aangesloten.

De heer Van Rompaey vestigt er de aandacht op dat de telefoonverbindingen — vooral vergeleken met het buitenland — al te vaak van slechte kwaliteit zijn, wat hinderlijk is voor de werkzaamheid van de ondernemingen.

Heeft men, gelet op het feit dat die slechte kwaliteit vaak kan worden verklaard doordat in het huidige net elektromechanische componenten naast recentere analoge en digitale componenten bestaan, een specifieke inspanning geleverd om de elektromechanische componenten te onderhouden? Spreker merkt op dat het onderhoud van de oude componenten van het net omslachtig is en soms nog moeilijker wordt gemaakt doordat de nodige stukken ontbreken.

De Minister heeft de indruk dat dit een subjectieve beoordeling is, die statistisch niet zou worden bevestigd. De dienstkwaliteit wordt immers bijzonder nauwgezet door de RTT nagegaan.

Er bestaan inderdaad drie types centrales namelijk de electro-mechanische, de semi-elektronische, en de digitale.

De Regie van TT streeft ernaar het onderhoud van de elektro-mechanische centrales op peil te houden. Dit vereist uiteraard een bijzondere inspanning zowel op het gebied van de bevoorrading als qua inzet van het personeel. De RTT houdt de bevoorrading essentieel op peil met het recuperatiematerieel van buiten dienst gestelde centrales. Wat het personeel betreft kan het in de toekomst nodig blijken sommige mutaties op te leggen. Globaal gezien mag echter worden gesteld dat de modernisering iets sneller gebeurt dan het ritme waarop het personeelsbestand voor die apparatuur vermindert, waardoor plaatselijke nu bestaande moeilijkheden zullen kunnen worden opgelost.

Wat nu de moderniseringsgraad betreft, dit wil zeggen het vervangen van de elektromechanische centrales, hinkt België zeker niet na. Enkel Frankrijk heeft een hogere moderniseringsgraad. Eind 1989 zal de moderniseringsgraad 66 % bedragen, waarvan 41 % digitaal. Dit betekent dus dat 2 op 3 abonnees op een moderne centrale zullen zijn aangesloten.

De heer Van Rompaey constateert dat er wel degelijk klachten zijn over de kwaliteit van de gesprek-

demande dès lors que l'on porte une attention toute particulière aux points faibles — c'est-à-dire anciens — du réseau.

4. Restructuration des tarifs

a) *Les petites zones*

MM. Lebrun et Desutter demandent des précisions sur les modalités prévues en matière de rectifications tarifaires. Ils craignent que la restructuration tarifaire ne se fasse pas au détriment des abonnés des petites zones.

Le Ministre fait observer que, nonobstant le fait que le coût de l'abonnement bimestriel passera en deux étapes de 520 à 790 francs, les frais de communications devraient plus que compenser cette hausse par la fusion des tarifs locaux, inter-A et inter-B en un seul tarif, dit, sectoriel (5 francs/5 minutes, 5 francs/10 minutes en tarif de nuit et de week-ends).

Le nombre d'abonnés accessibles au tarif sectoriel augmente très sensiblement pour chaque abonné d'une petite zone. Après la restructuration tarifaire, n'importe quel abonné pourra atteindre au moins 100 000 abonnés au tarif sectoriel, ce qui distingue actuellement les grandes zones des autres.

A titre d'exemple, un abonné de la zone de Stavelot verra passer le nombre d'abonnés qu'il peut atteindre au tarif sectoriel de quelque 23 000 à 210 000. Dans le cas de Ciney, de quelque 11 000 à 335 000.

La plainte, maintes fois entendue, que pour téléphoner dans une même commune, il faut payer une communication interzonale, sera définitivement du passé.

Enfin, il faut souligner que cette restructuration est un pas important vers l'objectif d'un tarif unique pour toute communication nationale.

b) *L'avenir tarifaire de la zone 02*

M. Simons prend note avec satisfaction de la restructuration des tarifs décidée.

Il craint toutefois que la comptabilisation au tarif local des communications entre zones contiguës ne puisse un jour faciliter — en la faisant paraître indolore — la scission de la zone 02, d'ores et déjà techniquement réalisable par l'organisation de cette zone sur la base de sous-centraux.

Le Ministre déclare qu'il n'est pas question de modifier les limites de la zone 02. L'adaptation des limites de certains réseaux au tracé de la frontière linguistique ne modifie nullement le mode d'exploitation de cette zone. Les communications à l'intérieur de la zone 02, telle qu'elle existe, restent des communications locales.

ken en hij vraagt bijgevolg dat in het bijzonder aandacht wordt besteed aan de zwakke, lees oude, componenten van het net.

4. Herstructurering van de tarieven

a) *Kleine zones*

De heren Lebrun en Desutter vragen nadere uitleg over de wijze waarop de tarieven zullen worden aangepast. Zij vrezen dat de tariefherstructurering op de rug van de abonnees van de kleine zones zal verlopen.

De Minister merkt op dat, hoewel de kostprijs van het half-jaarlijks abonnement in twee fasen van 520 naar 790 frank zal worden opgetrokken, de gesprekskosten die stijging meer dan compenseren wegens de samenvoeging van de lokale tarieven, inter-A en inter-B tot één zogenaamd sector-tarief (5 frank/5 minuten, 5 frank/10 minuten bij nachttarief en week-ends).

Het aantal abonnees dat met het sector-tarief toegankelijk is, neemt voor elke abonnee van een kleine zone aanzienlijk toe. Na de tariefherstructurering kan om het even welke abonnee ten minste 100 000 abonnees van het sector-tarief bereiken, hetgeen thans de grote zones van de andere onderscheidt.

Bij wijze van voorbeeld ziet een abonnee van de zone Stavelot het aantal abonnees dat hij met het sector-tarief kan bereiken, van 23 000 tot 210 000 toenemen. In het geval van Ciney gaat het aantal van 11 000 tot zo'n 335 000.

De vaak gehoorde klacht dat men om in een en dezelfde gemeente te telefoneren een interzonaal gesprek moet betalen, behoort definitief tot het verleden.

Tot slot moet worden onderstreept dat die herstructurering een belangrijke stap voorwaarts is in de richting van een eenvormig tarief voor alle nationale gesprekken.

b) *De toekomstige tarieven in zone 02*

De heer Simons spreekt zijn tevredenheid uit over de aangekondigde herstructurering van de tarieven.

Toch vreest hij dat het aanrekenen van het plaatselijk tarief voor gesprekken tussen aanpalende zones wel eens een gemakkelijke aanleiding zou kunnen worden om de zone 02 te splitsen, hetgeen dan niets zou oplossen; zulk een splitsing is nu reeds technisch realiseerbaar ingevolge de indeling van die zones in sub-centrales.

De Minister verklaart dat er geen sprake is van een wijziging van de grenzen in zone 02. De aanpassing van de grenzen van bepaalde netten langs de taalgrens brengt geen wijziging teweeg in de exploitatie van die zone. De gesprekken binnen zone 02, zoals die nu begrensd is, blijven lokale gesprekken.

c) *Les possibilités en matière de modulation de tarif*

M. Vervaeke se demande si, compte tenu de ce que les adolescents s'avèrent être des consommateurs intensifs du téléphone, il ne conviendrait pas de consentir des tarifs préférentiels aux familles sur certains créneaux horaires (par exemple, entre 17 et 19 heures).

Le Ministre répond qu'il n'est évidemment pas possible d'accorder des réductions de tarif à ce groupe en particulier. Il attire l'attention du membre sur le fait qu'il existe un tarif de nuit, de 18h30 à 8h, et de week-end, du vendredi 18h30 au lundi matin 8h.

On envisage de moduler davantage à l'avenir les tarifs en fonction du moment de la communication. Ainsi, l'établissement d'un tarif d'heure de pointe doit permettre de réduire le nombre de communications à cette heure; pour pouvoir faire face à ce nombre élevé de communications, il faut en effet disposer de moyens importants qui sont peu utilisés en dehors de cette tranche-horaire.

Il est certain que l'on envisage à moyen terme de moduler davantage les tarifs en fonction du moment où se fera la communication.

5. La téléphonie

a) *Les raccordements*

M. De Sutter demande comment évoluent les retards enregistrés dans les raccordements.

Le Ministre communique la liste suivante :

Délais d'attente

Circonscription des TT	Temps moyen d'exécution en jours
Bruxelles	60
Anvers	56
Malines	50
Gand	38
Mons	50
Bruges	41
Liège	40
Hasselt	83
Charleroi	52
Courtrai	45
Namur	37
Verviers	33
Libramont	47

b) *Les tarifs internationaux*

MM. Knoops et De Croo attirent l'attention sur les tarifs des communications internationales, qui sont, comparativement, très élevés en Belgique, ce qui constitue un handicap pour les entreprises.

c) *De mogelijkheden inzake modulering van de tarieven*

Gelet op het feit dat de jongeren intensief gebruik maken van de telefoon, vraagt de heer Vervaeke of het niet wenselijk is tijdens bepaalde uren voordelige tarieven toe te kennen aan gezinnen (bijvoorbeeld tussen 17 en 19 uur).

De Minister antwoordt dat het uiteraard niet mogelijk is specifiek deze doelgroep te laten telefoneren aan een lager tarief. Hij vestigt de aandacht van het lid op het bestaan van het vrijetijdstarief van 18u30 tot 8u en van 18u30 vrijdag tot maandagmorgen om 8 u.

Er wordt voor de toekomst gedacht aan een verder moduleren van het tarief in functie van het ogenblik. Zo moet een piekurentarief kunnen leiden tot een afvlakking van de grootste verkeerspieken; de afwikkeling van die trafiek vereist immers de inzet van de meeste middelen die dan buiten die periode weinig worden benut.

Het staat vast dat op middellange termijn aan een meer doorgedreven modulatie van het tarief in functie van het tijdstip kan worden gedacht.

5. Telefonie

a) *Aansluitingen*

De heer De Sutter vraagt hoe de vertraging bij de aansluitingen evolueert.

De Minister deelt de volgende lijst mee :

Wachttijden

Gewest TT	Gemiddelde uitvoeringstijd in dagen
Brussel	60
Antwerpen	56
Mechelen	50
Gent	38
Bergen	50
Brugge	41
Luik	40
Hasselt	83
Charleroi	52
Kortrijk	45
Namen	37
Verviers	33
Libramont	47

b) *Internationale tarieven*

De heren Knoops en De Croo vestigen de aandacht op de tarieven voor internationale gesprekken, die in vergelijking zeer hoog liggen in België, wat een handicap is voor de bedrijven.

Le Ministre estime que la comparaison des tarifs internationaux publiée récemment doit être corrigée.

Le tarif au départ de la Belgique n'est pas modulé. Il n'y a pas de tarif de nuit ou de week-end.

Par contre, au départ de certains pays, il y a à certaines heures des tarifs réduits. On a comparé le tarif dans le sens Bruxelles-Etranger avec le tarif le plus bas dans l'autre sens. Or, en ce qui concerne le trafic d'affaires cette comparaison n'est pas réaliste.

En outre, il y a lieu de comparer les prix hors TVA, car il s'agit là d'un élément de politique fiscale qui échappe totalement à l'appréciation de l'exploitant des télécommunications.

Le tableau ci-dessous permet d'apprécier le niveau du tarif belge vis-à-vis de celui appliqué à l'étranger. On constate que seule la relation Bruxelles-Copenhague connaît un tarif plus élevé que dans l'autre sens.

De Minister vindt dat de recent gepubliceerde vergelijking van de internationale tarieven moet worden verbeterd.

Het tarief voor gesprekken vanuit België is eenvormig. Er is geen nacht-of weekendtarief.

Voor gesprekken vanuit andere landen daarentegen bestaan er bepaalde uren met verlaagd tarief. Men heeft het tarief richting Brussel-buitenland vergeleken met het laagste tarief in de andere richting. Voor de zakengesprekken is die vergelijking niet realistisch.

Bovendien moeten de prijzen exclusief BTW worden vergeleken, want dat is een facet van het belastingbeleid dat volledig aan de greep van de telecomunicatie-exploitant ontsnapt.

De onderstaande tabel geeft een vergelijking van het Belgische tarief met het in het buitenland toegepaste tarief. Men constateert dat alleen voor de verbinding Brussel-Kopenhagen een hoger tarief wordt aangerekend dan in de omgekeerde richting.

**Tarifs pour 5 min. de communication
(cours du 04.10.1988)**

**Tarieven per 5 min. gesprek
(per 04.10.1988)**

	hors TVA excl. BTW		TVA BTW	avec TVA incl. BTW	
	FB	ECU	%	FB	ECU
Bruxelles-Athènes. — <i>Brussel-Athene</i>	170,00	3,89	19,0	202,30	4,63
Athènes-Bruxelles. — <i>Athene-Brussel</i>	176,46	4,04	18,0	208,22	4,77
Bruxelles-Bonn. — <i>Brussel-Bonn</i>	90,00	2,06	19,0	107,10	2,45
Bonn-Bruxelles. — <i>Bonn-Brussel</i>	123,00	2,82	0,0	123,00	2,82
Bruxelles-La Haye. — <i>Brussel-Den Haag</i> ...	75,00	1,72	19,0	89,25	2,04
La Haye-Bruxelles. — <i>Den Haag-Brussel</i> ...	108,30	2,48	0,0	108,30	2,48
Bruxelles-Dublin. — <i>Brussel-Dublin</i>	170,00	3,89	19,0	202,30	4,63
Dublin-Bruxelles. — <i>Dublin-Brussel</i>	170,80	3,91	0,0	170,80	3,91
Bruxelles-Copenhague. — <i>Brussel-Kopenha-</i> <i>gen</i>	170,00	3,89	19,0	202,30	4,63
Copenhague-Bruxelles. — <i>Kopenhagen-</i> <i>Brussel</i>	81,05	1,86	22,0	98,88	2,27
Bruxelles-Madrid. — <i>Brussel-Madrid</i>	170,00	3,89	19,0	202,30	4,63
Madrid-Bruxelles. — <i>Madrid-Brussel</i>	232,14	5,32	12,0	260,00	5,96
Bruxelles-Lisbonne. — <i>Brussel-Lissabon</i> ...	170,00	3,89	19,0	202,30	4,63
Lisbonne-Bruxelles. — <i>Lissabon-Brussel</i> ...	228,08	5,23	8,0	246,33	5,64
Bruxelles-Londres. — <i>Brussel-Londen</i>	110,00	2,52	19,0	130,90	3,00
Londres-Bruxelles. — <i>Londen-Brussel</i>	125,58	2,88	15,0	144,42	3,31
Bruxelles-Luxembourg. — <i>Brussel-Luxem-</i> <i>bourg</i>	75,00	1,72	19,0	89,25	2,04
Luxembourg-Bruxelles. — <i>Luxemburg-Brus-</i> <i>sel</i>	75,00	1,72	0,0	75,00	1,72
Bruxelles-Madrid — <i>Brussel-Madrid</i>	170,00	3,89	19,0	202,30	4,63
Madrid-Bruxelles. — <i>Madrid-Brussel</i>	232,14	5,32	12,0	260,00	5,96
Bruxelles-Paris. — <i>Brussel-Parijs</i>	110,00	2,52	19,0	130,90	3,00
Paris-Bruxelles. — <i>Parijs-Brussel</i>	121,52	2,78	18,6	144,12	3,30
Bruxelles-Rome — <i>Brussel-Rome</i>	170,00	3,89	19,0	202,30	4,63
Rome-Bruxelles. — <i>Rome-Brussel</i>	204,83	4,69	9,0	223,26	5,11
* Rome-Bruxelles abonnement d'affaires TVA : 18 %. — <i>Rome-Brussel zakenabon-</i> <i>nement BTW : 18 %</i>	204,83	4,69	18,0	241,70	5,54

6. Le mobilophone

M. Desutter attire l'attention sur le fait que l'utilisation du téléphone mobile sera harmonisée au sein de la CEE à partir de 1991.

Il existe pour l'instant 5 systèmes différents et incompatibles. Où en sommes-nous en ce qui concerne le passage à un système digital unique et en ce qui concerne l'harmonisation dans notre pays?

Le Ministre déclare qu'en ce qui concerne le mobilophone digital paneuropéen, la Régie a pris toutes les dispositions nécessaires afin de respecter les délais prévus dans le Memorandum of Understanding. (Voir aussi la réponse à l'interpellation de *M. Draps* — point III).

7. Le Téléfax

M. Simons souhaite connaître le nombre actuel d'abonnés au service téléfax.

Le Ministre fait remarquer qu'il s'agit en l'occurrence d'un appareil libéralisé. L'acquéreur n'est pas obligé de demander son inscription dans l'annuaire téléfax.

Quelque 16 000 abonnés téléfax figurent au répertoire. On estime à la RTT que le nombre total de téléfax en service est de l'ordre de 27 000.

8. Les radios d'agglomération

M. Simons approuve la décision prise à l'encontre des radios d'agglomération, qui sont apparues être la cause de perturbations dans les communications. Il s'interroge toutefois sur les modalités concrètes prévues pour faire respecter cette décision.

Le Ministre fait observer qu'une grande confusion règne actuellement dans ce domaine.

En fait, les radios autorisées sont des stations de radiodiffusion sonore locale; certaines d'entre elles, situées en agglomération ont toutefois reçu l'autorisation d'émettre sur le territoire de communes contiguës.

Outre ces deux types de radio dont les émissions font l'objet d'une autorisation, des stations d'un troisième type sont apparues, qui s'adressent à une agglomération sans avoir obtenu une dérogation légale pour le faire — voire à une région — ce qui n'a pas de base légale. Emettant à forte puissance, ces radios causent en outre des perturbations.

En réponse à une demande de *M. De Croo*, le Ministre communique la liste des stations de radiodiffusion sonore locale, dites « radios d'agglomération », ayant obtenu une dérogation à l'arrêté royal du 20 août 1981.

6. De mobilfoon

De heer Desutter vestigt de aandacht op het feit dat het gebruik van de mobiele telefoon vanaf 1991 in de EEG geharmoniseerd zal worden.

Er zijn thans 5 verschillende onverenigbare systemen. Hoe ver staan wij met het overstappen naar één digitaal systeem en de harmonisatie in ons land?

De Minister verklaart dat, wat de paneuropese digitale mobilfoon betreft, de Regie alle schikkingen genomen heeft om de termijnen vastgelegd in het Memorandum of Understanding na te leven. (Zie ook het antwoord op de interpellatie van de heer *Draps* — punt III).

7. Telefax

De heer Simons wil weten hoeveel personen op dit ogenblik op de telefax-dienst zijn geabonneerd.

De Minister merkt op dat telefax een geliberaliseerd toestel is. De koper van zo'n toestel hoeft niet om zijn inschrijving in de telefax-gids te verzoeken.

In die gids zijn ongeveer 16 000 telefax-abonnees opgenomen. Bij de RTT wordt het totale aantal telefaxen op dit ogenblik op ongeveer 27 000 geschat.

8. De agglomeratieradio's

De heer Simons staat achter de beslissing die is genomen tegen de agglomeratieradio's. Er is immers gebleken dat zij het radioverkeer verstoren. Hij heeft echter vragen bij de concrete maatregelen om die beslissing te doen naleven.

De Minister merkt op dat er op dit ogenblik ter zake grote verwarring heerst.

De radiostations die op dit ogenblik een zendmachtiging hebben, zijn in feite plaatselijke klankomroepstations. Sommige van die zenders zijn in de agglomeratie gevestigd, maar zijn niettemin gemachtigd om uit te zenden op het grondgebied van de aangrenzende gemeenten.

Naast die twee soorten omroep, die een machtiging moeten hebben om uit te zenden, zijn er nu ook zenders van een derde type. Ze richten zich — zonder de wettelijke afwijking te hebben gekregen om dat te doen — tot een agglomeratie of zelfs tot een gewest — in het laatstgenoemde geval helemaal zonder wettelijke grondslag. Bovendien hebben die zenders een groot vermogen en veroorzaken ze storingen.

In antwoord op de vraag van de heer *De Croo* legt de Minister de lijst over van de plaatselijke « klankomroepstations » — de zogenaamde « agglomeratieradio's » — die een afwijking van het koninklijk besluit van 20 augustus 1981 hebben verkregen.

1) <i>Hainaut OCC</i>		1) <i>Hainaut OCC</i>	
WLS	106.1	WLS	106.1
MEC	106.8	MEC	106.8
<i>Centre Borinage</i>		<i>Centre Borinage</i>	
Eglantine	107.2	Eglantine	107.2
OSR	106.1	OSR	106.1
Contact	102.0	Contact	102.0
(Ex RMB)		(Ex RMB)	
FM Mons	102.3	FM Mons	102.3
(Ex Mons)		(Ex Mons)	
<i>Charleroi</i>		<i>Charleroi</i>	
Contact	104.0	Contact	104.0
(Ex Pays Noir)		(Ex Pays Noir)	
Canal 5	101.1	Canal 5	101.1
SIS		SIS	
(Métropole)	102.2	(Métropole)	102.2
FM Charleroi	103.6	FM Charleroi	103.6
(Ex Fréquence)		(Ex Fréquence)	
<i>Bruxelles Wallon</i>		<i>Waals Brussel</i>	
Galène New	104.5	Galène New	104.5
<i>Bruxelles</i>		<i>Brussel</i>	
Bruxelles Europe	104.7	Bruxelles Europe	104.7
Fréquence I	104.3	Fréquence I	104.3
(Sud Inter)		(Sud Inter)	
104 (-NRJ)	101.4	104 (-NRJ)	101.4
Judaïca	101.1	Judaïca	101.1
Campus	107.2	Campus	107.2
Micro Climat	103.7	Micro Climat	103.7
Contact	102.2	Contact	102.2
Fréquence Elle	104.3	Fréquence Elle	104.3
Tele 6	100.0	Tele 6	100.0
FM Le Soir	104.7	FM Le Soir	104.7
Alfa Noord		Alfa Noord	
Vilvoorde	103.4	Vilvoorde	103.4
Radio Contact II		Radio Contact II	
Brussel	103.1	Brussel	103.1
<i>Namur</i>		<i>Namen</i>	
Maison des Jeunes	104.7	Maison des Jeunes	104.7
de Viroinval		de Viroinval	
Contact	100.2	Contact	100.2
(Ex Intercity)		(Ex Intercity)	
FM Namur	101.6	FM Namur	101.6
WeWe	103.4	WeWe	103.4
SIS	104.7	SIS	104.7
(Ex Namur Inter)		(Ex Namur Inter)	
Vers l'Avenir	104.3	Vers l'Avenir	104.3
<i>Liège agglomération</i>		<i>Agglomeratie Luik</i>	
Contact	100.9	Contact	100.9
(Bois de Bieux)		(Bois de Bieux)	
FM La Meuse	104.5	FM La Meuse	104.5
Jadonde	100.1	Jadonde	100.1
Nationale 3	100.9	Nationale 3	100.9
Actuelle	100.1	Actuelle	100.1
Liège	101.8	Liège	101.8

SIS	103.6
(FM Nostalgie)	
Ciel Seraing	102.2
<i>Liège Verviers</i>	
Verviers	101.6
SIS	102.5
(Ex Concept)	
Entité Verviétoise	106.0
<i>Luxembourg</i>	
Atelier Arlon	101.8
Contact	100.2
(Ex Andenne)	
Brüll	104.6
2000	101.6

*
* *

N.B. Aucune des ces radios n'a, à ce jour, obtenu d'autorisation puisqu'elles ne répondent pas à l'arrêté royal du 20 août 1981.

III. Interpellation jointe de M. Draps sur la communication par mobilophone et les problèmes de fonctionnement

L'interpellateur constate que la communication par auto-téléphone ou mobilophone rencontre un succès grandissant dans notre pays, surtout depuis le 1^{er} décembre 1987, date de la libéralisation de la vente de ce mode de communication.

Le nombre d'abonnés est ainsi passé de 4 570 en décembre 1987 à près de 17 000 à la fin septembre 1988 et le nombre de demandes d'abonnement, en augmentation constante, est passé ces derniers temps à environ 1 500 par mois.

Le nombre d'abonnés prend donc une ampleur que la RTT n'avait pas prévue et on voit se profiler le problème de la saturation du réseau actuel.

En effet, le réseau cellulaire Nmt (Nordic Mobile Téléphone) 450 Mhz analogique, qui a été mis en service au mois de juin 1987, a une capacité maximale de 50 000 abonnés.

Une estimation faite par la Fir (Fédération des constructeurs et importateurs de matériels et équipements de radiocommunication) porte le nombre d'abonnés à 52 513 à la fin 1990. La RTT, quant à elle, estimerait plutôt la date fatidique de saturation à la fin 1991.

Il semble donc inévitable que la Belgique doive consentir de nouveaux investissements et installer le réseau 900 Mhz analogique, comme tous ses voisins

SIS	103.6
(FM Nostalgie)	
Ciel Seraing	102.2
<i>Luik Verviers</i>	
Verviers	101.6
SIS	102.5
(Ex Concept)	
Entité Verviétoise	106.0
<i>Luxembourg</i>	
Atelier Arlon	101.8
Contact	100.2
(Ex Andenne)	
Brüll	104.6
2000	101.6

*
* *

N.B. Geen enkele van die radio's heeft tot nog toe een zendmachtiging gekregen, aangezien ze niet aan het koninklijk besluit van 20 augustus 1981 beantwoorden.

III. Toegevoegde interpellatie van de heer Draps betreffende de mobilfoongesprekken en de problemen in verband met de werking van de toestellen

De interpellant constateert dat de gesprekken per autotelefoon of mobilfoon in ons land steeds meer bijval vinden vooral sinds 1 december 1987, de datum waarop de verkoop van dat communicatiemiddel geliberaliseerd werd.

Het aantal abonnees is aldus van 4 570 in december 1987 tot bijna 17 000 eind september 1988 toegenomen en het aantal abonnementsaanvragen dat gestadig toeneemt is de laatste tijd tot ongeveer 15 000 per maand gestegen.

Het aantal abonnees neemt dus een uitbreiding die de RTT nooit verwacht had en het begint ernaar uit te zien dat het huidige net bijna verzadigd is.

Het cellennet Nmt (Nordic Mobile Telefoon) 450 Megahertz dat in juni 1987 in dienst genomen werd, heeft een maximumcapaciteit van 50 000 abonnees.

Een door de VCIR (Vereniging van constructeurs en importeurs van radio- en communicatie-uitrusting) gewaagt van 52 513 abonnees eind 1990. De RTT van haar kant ziet het beslissend ogenblik van verzadiging pas eind 1991 opdoemen.

Het lijkt dus onvermijdelijk dat België zich nieuwe investeringen zal moeten getroosten en zoals de meeste Europese burens daartoe gedwongen waren,

européens ont été forcés de le faire en attendant la réalisation indéterminée du projet de réseau européen numérique, le Gsm.

Il semble toutefois qu'aucune décision n'ait encore été prise à ce sujet.

Quelles sont dès lors les intentions du Ministre des PTT concernant cet investissement qui ne devrait être qu'intermédiaire?

Je m'interroge, en outre, sur la compatibilité des appareils actuellement mis en vente avec le nouveau réseau qui serait éventuellement installé. Ces appareils sont actuellement vendus en grand nombre, à grand renfort de publicité.

Il est donc indispensable que la RTT fasse clairement connaître ses intentions quant à l'adoption ou non de ce nouveau réseau analogique afin de ne pas abuser ni les constructeurs et distributeurs d'appareils ni les consommateurs dont le nombre croît sans cesse et qui utilisent le mobilophone essentiellement pour des motifs professionnels.

*
* *

Il convient d'aborder ici le projet de réseau européen commun 900 Mhz numérique : le Gsm (groupe spécial mobile).

Ce nouveau système devrait être introduit au second semestre 1991 avec une série d'expériences pilotes.

Qu'en est-il pour la Belgique à ce propos et en ce qui concerne l'introduction éventuelle d'un nouveau mobilophone MOB3? A quelle date notre pays pourra-t-il s'aligner de manière efficace sur le système européen?

Quel est le calendrier prévu par la RTT et quelle est l'échéance réaliste pour la mise en service du système européen dans l'ensemble du pays?

Il est important ici d'insister dès à présent pour que la Belgique ne se trouve pas à nouveau à la traîne de l'évolution internationale en matière de communication par mobilophone, comme ce fut le cas précédemment pour la mise en service de la deuxième génération d'appareils, qui s'est faite avec six ans de retard par rapport aux pays scandinaves, à l'Irlande et à l'Autriche.

Je souhaiterais également savoir quel sera le sort des appareils de la deuxième génération lors de la mise en service prévue du Gsm. Seront-ils compatibles avec le futur réseau européen? Envisage-t-on déjà leur future désaffectation?

*
* *

het analogisch 900 Megahertznet in gebruik zal moeten nemen in afwachting van de nog onbepaalde totstandbrenging van het project voor een Europees numeriek net, de Gsm.

Er schijnt daaromtrent alsnog geen beslissing te zijn genomen.

Wat zijn derhalve de bedoelingen van de Minister van PTT in verband met die investering die slechts een tussenoplossing zou moeten zijn?

Ik vraag mij bovendien af of de thans in de handel zijnde apparaten verenigbaar zijn met het nieuwe net dat er eventueel zou kunnen komen. Die apparaten worden thans in groten getale en met veel reclame verkocht.

De RTT moet dus absoluut duidelijk laten weten of zij al dan niet voornemens is dat nieuwe analogische net in gebruik te nemen, wil men voorkomen dat de constructeurs en distributeurs, van apparaten, zowel als de consumenten, wier aantal alsmaar toeneemt en die de mobilfoon hoofdzakelijk voor beroepsdoeleinden gebruiken, misleid worden.

*
* *

Uitgerekend in dit verband zou men het hier moeten hebben over het project voor een numeriek gemeenschappelijk Europees net van 900 Megahertz : de Gsm (bijzondere mobiele groep).

Dat nieuwe systeem zou moeten worden ingevoerd tijdens het tweede kwartaal van 1991 met een reeks modelexperimenten.

Hoe staat het daaromtrent in België en hoever is men gevorderd met de eventuele invoering van een nieuwe mobilfoon MOB3? Op welke datum zal ons land zich op een efficiënte manier aan het Europese systeem kunnen conformeren?

Wat is het tijdschema dat door de RTT gehanteerd wordt en wat is een realistische prognose voor de ingebruikneming van het Europese systeem in het hele land?

Men moet er nu reeds op toezien dat België niet andermaal achterop geraakt in de internationale ontwikkeling op het gebied van de mobilfoonverbindingen, zoals dat reeds eerder gebeurd is toen de tweede generatie apparaten met zes jaar vertraging op de Scandinavische landen, Ierland en Oostenrijk in gebruik genomen werd.

Graag vernam ik tevens wat er na de voorgenomen ingebruikneming van de Gsm met de apparaten van die tweede generatie gaat gebeuren. Zullen die apparaten verenigbaar zijn met het toekomstige Europese net? Of denkt men er reeds aan ze buiten dienst te stellen?

*
* *

Autre constat sur l'expansion du marché du mobilophone : la RTT n'occupe qu'environ 5 % du marché. Le prix de vente élevé des appareils et l'absence de service après-vente expliquent cet état de fait.

Dans ces conditions, la RTT ne devrait-elle pas abandonner la vente directe au profit de la concurrence privée? Quelle est la position du Ministre à ce sujet?

*
* *

Les appareils de la deuxième génération mis en vente à l'heure actuelle sont-ils compatibles avec le futur réseau européen numérique? Si tel n'est pas le cas, il convient d'avertir le public.

*
* *

A Bruxelles, il n'existe actuellement que deux stations de base qui ont respectivement 28 et 29 canaux, la RTT n'ayant pas tenu compte, à l'origine, du fait que 50 % du trafic des mobilophones était concentré sur l'axe Bruxelles-Anvers.

Ce nombre réduit de canaux entraîne une saturation du réseau de Bruxelles, principalement en fin de matinée et l'après-midi. Il en est de même pour les grands axes Bruxelles-Anvers-Gand. Comment le Ministre envisage-t-il de remédier à long terme à cette situation qui n'est pas pour renforcer le développement de Bruxelles, centre nerveux du pays et de l'Europe?

Un nouvel émetteur était prévu pour juillet 1988 à Londerzeel pour couvrir la liaison Bruxelles-Anvers. Son installation est toujours attendue. Quelles sont les intentions du Ministre à ce sujet?

En outre, la RTT prévoirait pour le premier trimestre de 1989 la mise en service à Bruxelles de douze petites cellules ou zones supplémentaires, semblables à celles installées à Vienne et à Stockholm. Elles devraient permettre de doubler le nombre de fréquences dans la capitale.

Quel est le calendrier de l'installation de ces cellules? Peut-on réellement espérer un doublement (ou même davantage) des capacités à Bruxelles pour 1989? Comment la RTT compte-t-elle résoudre les problèmes techniques résultant de la densité de ces zones et résoudre les difficultés rencontrées au niveau des services de l'Urbanisme pour obtenir les permis ad hoc?

Réponse du Ministre

Le Ministre déclare être conscient des problèmes qui affectent la fourniture du service de mobilopho-

Andere constatering betreffende de expansie van de mobilfoonmarkt : de RTT voorziet slechts 5 % van de markt. Die toestand is te verklaren door de hoge verkoopprijs van de apparaten en het ontbreken van een dienst naverkoop.

Zal de RTT dan niet moeten afzien van de rechtstreekse verkoop en die aan de particuliere concurrentie overlaten? Wat is het desbetreffende standpunt van de Minister?

*
* *

Zijn de thans verkochte apparaten van de tweede generatie te verenigen met het toekomstig numeriek Europees net? Als dat niet het geval is, zou het publiek daarvan moeten worden verwittigd.

*
* *

In Brussel zijn er thans slechts twee basisstations, die respectievelijk 28 en 29 kanalen bedienen, waarbij de RTT er aanvankelijk geen rekening mee hield dat 50 % van het mobilfoonverkeer geconcentreerd is op de as Brussel-Antwerpen.

Dat beperkte aantal kanalen veroorzaakt, vooral op het einde van de voormiddag en tijdens de namiddagen, een verzadiging van het Brusselse net en dat geldt ook voor de belangrijke assen Brussel-Antwerpen-Gent. Hoe denkt de Minister die toestand, die nu niet precies de ontwikkeling van Brussel als draaischijf van het land en van Europa zal verstevigen, te verhelpen?

Tegen juli 1988 werd te Londerzeel de ingebruikneming van een nieuwe zender verwacht om de as Brussel-Antwerpen te bedienen. De installatie ervan laat nog altijd op zich wachten. Wat zijn de bedoelingen van de Minister in dat verband?

Bovendien zou de RTT tegen het eerste kwartaal van 1989 de ingebruikneming te Brussel van twaalf kleine cellen of extra-zones, die gelijkenis vertonen met die van Wenen en Stockholm, in het vooruitzicht stellen. Zij zouden het mogelijk moeten maken het aantal frequenties in de hoofdstad te verdubbelen.

Volgens welk tijdschema worden die cellen geïnstalleerd? Mag men werkelijk tegen 1989 een verdubbeling (of zelfs meer) van de capaciteiten te Brussel verwachten? Hoe denkt de RTT een oplossing te vinden voor de technische problemen die uit die mobilfoon dichtheid in die zones zullen voortvloeien en de moeilijkheden op te lossen waarmee men op het vlak van de stedenbouwkundige diensten af te rekenen heeft om de nodige vergunningen te krijgen?

Antwoord van de Minister

De Minister is zich bewust van de moeilijkheden in verband met de levering van de mobilfoon dienst in

nie dans certaines régions du pays et assure l'interpellateur de son souci constant d'y voir apporter les solutions les plus appropriées dans les meilleurs délais.

Il est vrai que l'agglomération bruxelloise est le point le plus chaud et que les réponses apportées ou à apporter aux problèmes de saturation qui affectent le réseau mobilophone sont fonction de l'acuité des difficultés rencontrées.

Des améliorations sont prévues en plusieurs étapes.

En ce qui concerne Bruxelles, la création d'une deuxième station de base à la Tour Madou a porté la capacité installée de 28 à 57 canaux.

Il convient à ce sujet de remarquer que la station d'Overijse, d'une capacité de 10 canaux, intervient également pour la distribution du service dans la partie sud de l'agglomération.

Quant à la station de Londerzeel — et non de Wolvertem —, elle est opérationnelle depuis le 15 novembre et soulage déjà sensiblement l'écoulement du trafic de la partie nord de l'agglomération, principalement à Zaventem, tout en traitant le trafic provenant de Malines. Il est en effet exact qu'après Bruxelles, c'est, en ordre d'importance, l'axe Bruxelles-Malines-Anvers qui est la seconde zone névralgique.

La seconde mesure à laquelle fait également allusion l'intervenant est la création d'un système de 12 microcellules d'une capacité de 114 canaux.

Pour des raisons techniques, l'ensemble du système devra être mis en service en une seule phase; il se substituera alors aux deux stations de la Tour Madou. A moins de difficultés de dernière minute, ce système sera opérationnel à la date prévue, c'est-à-dire dès la fin du mois de mars prochain.

L'effort ne s'arrêtera cependant pas là. Le système définitif composé de 30 microcellules avec une capacité maximum de 555 canaux couvrira largement l'agglomération bruxelloise; pour autant que l'on ne rencontre pas trop de difficultés du point de vue de la livraison des équipements, des autorisations à obtenir et des difficultés inhérentes à tout système technique nouveau, on peut raisonnablement espérer que cette dernière phase sera terminée au début de 1990.

Dès la mise en service à Bruxelles du système composé de 12 microcellules, il sera possible d'appliquer à Anvers la solution existant actuellement à Bruxelles, c'est-à-dire le dédoublement de la station de base; la capacité sera ainsi portée à 57 canaux.

Il faut en outre remarquer que la Régie des T.T. n'a pas connaissance d'une étude d'où il résulterait une corrélation entre le nombre d'abonnés au mobilophone et le nombre d'abonnés au téléphone. De toute façon, elle considère qu'un rapport de 1 à 10 est largement exagéré.

*
* *

sommige streken van het land en geeft de verzekering dat het zijn voortdurende zorg is daarvoor zo spoedig mogelijk de beste oplossing voor te vinden.

De Brusselse agglomeratie is inderdaad het kwetsbaarste punt. De oplossing van de problemen betreffende de verzadiging van het mobilfoonnet staan in verhouding tot de omvang van de moeilijkheden die zich voordoen.

Er is in verbeteringen voorzien in verscheidene fasen.

Voor Brussel is met de inrichting van een tweede basisstation in de Madoutoren de capaciteit van 28 op 57 kanalen gebracht.

Het station in Overijse met een capaciteit van 10 kanalen wordt eveneens gebruikt voor de distributie van de dienst in het zuidelijke deel van de agglomeratie.

Het station in Londerzeel — en niet Wolvertem — is sedert 15 november gebruiksklaar en verlicht reeds merkkelijk het verloop van het verkeer in het noordelijke deel van de agglomeratie, vooral in Zaventem, met behandeling van het verkeer uit Mechelen. Na Brussel is de as Brussel-Mechelen-Antwerpen inderdaad het tweede kwetsbare gebied.

De tweede maatregel die spreker ter sprake bracht is de oprichting van een systeem met 12 microcellen met een vermogen van 114 kanalen.

Om technische redenen moet dat hele systeem in één enkele fase in gebruik worden genomen; het zal dan de plaats innemen van de twee stations in de Madoutoren. Behoudens onverwachte moeilijkheden zal dat systeem op de voorziene datum bedrijfsklaar zijn, namelijk eind maart 1989.

Daarmee eindigt echter de inspanning niet. Het definitieve systeem met 30 microcellen en een maximumvermogen van 555 kanalen zal de Brusselse agglomeratie ruim dekken. Als er zich niet te veel moeilijkheden voordoen bij de levering van de uitrusting, de vereiste vergunningen en de realisatie van de nieuwe techniek, mag redelijkerwijze worden verwacht dat die laatste fase begin 1990 zal af zijn.

Zodra het uit 12 microcellen samengestelde systeem in Brussel in bedrijf is genomen, zal het mogelijk zijn in Antwerpen de thans te Brussel bestaande oplossing toe te passen, namelijk de splitsing van het basisstation. Zo komt het vermogen op 57 kanalen.

De Regie van TT heeft geen kennis van een studie waaruit het verband zou blijken tussen het aantal mobilfoonabonnementen en het aantal telefoonabonnementen. Zij vindt een verhouding van 1 tot 10 in elk geval sterk overdreven.

*
* *

En ce qui concerne le système numérique de 900 MHz, la plupart des pays européens dont la Belgique ont signé le 7 septembre 1987 un Memorandum of Understanding (MOU), par lequel ils s'obligent à mettre ce système en service, au moins sur les grands axes, à la mi-1991.

Ces pays se sont engagés en outre à étendre progressivement la couverture de ce système, de manière telle que les voies de communication entre les capitales européennes soient desservies en 1995.

Dès lors, en se basant sur une croissance mensuelle de 1 000 abonnés pour le Mob2 et une capacité maximale de 50 000 abonnés, la saturation ne serait atteinte que dans le 3^{ème} trimestre de 1991, autrement dit la continuité du service ne devrait pas poser de problème pour autant bien entendu que les signataires de l'accord précité respectent le programme qu'ils se sont assigné.

Tout porte à croire que le timing défini par ce « Memorandum of Understanding » sera respecté, compte tenu de ce que, d'une part, les pays et les consortiums de constructeurs s'y sont engagés, et de ce que d'autre part plusieurs pays sont déjà passés au stade expérimental, donnant ainsi la possibilité d'affiner le fonctionnement du système avant sa mise en service normal.

Compte tenu de ce qui vient d'être exposé, la Régie des TT se doit donc de commander aussitôt que possible les équipements d'infrastructure du système européen sur une échelle relativement grande, à savoir : une capacité initiale de 20 000 abonnés et 50 stations de base couvrant l'agglomération bruxelloise et, partant de là, les grands axes vers la côte, les Pays-Bas, l'Allemagne, la France et le Luxembourg. La commande de ces équipements est prévue pour la mi 1989; leur mise en service pourrait avoir lieu vers la mi 1991 sur le plan national, quelle que soit l'évolution sur le plan européen.

Pour terminer, il convient de répondre par la négative à la question de savoir s'il ne s'indique pas de passer par le système intermédiaire NMT 900 MHz pour assurer la continuité du service dans l'hypothèse où les signataires du MOU ne pourraient atteindre qu'avec retard l'objectif qu'ils se sont fixé.

En effet, dans l'état actuel des choses, il faudrait mener de front la commande et l'installation de l'infrastructure pour les deux systèmes 900 MHz analogique et numérique en donnant cependant la priorité au premier.

Dans ce cas, le risque serait grand d'accuser du retard dans la mise en place du système européen et, de ce fait, de ne pouvoir l'offrir aux abonnés belges en même temps que les autres pays, même si pour tous les pays la mise en service accusait un certain retard sur les prévisions.

Selon les prévisions actuelles, le système mobilephone de la première génération sera mis hors service pour la fin de 1990.

Il n'y a évidemment pas compatibilité entre l'appareil mobilephone 2^{ème} génération et le futur ré-

inzeke het digitale systeem van 900 MHz, hebben de meeste Europese landen, waaronder België, op 7 september 1987 een Memorandum of Understanding (MOU) getekend, waarbij zij zich ertoe verbinden dat systeem ten minste op de grote lijnen tegen half 1991 in bedrijf te nemen.

Die landen hebben er zich tevens toe verbonden de dekking van dat systeem geleidelijk uit te breiden zodat de verkeerswegen tussen de Europese hoofdsteden in 1995 bediend worden.

Uitgaande van een maandelijks aangroei met 1 000 abonnees voor de Mob2 en een maximum vermogen van 50 000 abonnees, zou de verzadiging dan slechts tijdens het derde kwartaal van 1991 worden bereikt of, met andere woorden, de continuïteit van de dienst zou geen moeilijkheden doen rijzen als de ondertekenaars van het bovenvermelde akkoord ten minste het programma dat zij zich hebben opgelegd, naleven.

Alles wijst erop dat het in dat « Memorandum of Understanding » vastgelegde tijdschema zal worden nageleefd, aangezien de landen en de consortiums van constructeurs zich daartoe verbonden hebben en dat anderzijds verscheidene landen het experimentele stadium al zijn ingegaan, zodat zij de werking van het systeem nog kunnen verbeteren voor de normale ingebruikneming.

De Regie van TT moet dus zo spoedig mogelijk op een vrij grote schaal de infrastructuuruitrusting voor het Europese systeem bestellen, namelijk voor een begincapaciteit van 20 000 abonnees en 50 basisstations die de Brusselse agglomeratie dekken en van daaruit de grote wegen naar de kust, Nederland, Duitsland, Frankrijk en Luxemburg. In de bestelling van die uitrusting is voorzien voor medio 1989; de ingebruikneming zou rond half 1991 kunnen plaats hebben op nationaal vlak, ongeacht de evolutie op het Europese vlak.

Tot besluit een negatief antwoord op de vraag of wij geen beroep zouden moeten doen op het overgangssysteem NMT 900 MHz om de continuïteit van de dienst te verzekeren ingeval de ondertekenaars van het MOU het gestelde doel slechts met vertraging zouden bereiken.

In de huidige omstandigheden zouden wij immers de bestelling en de plaatsing van de infrastructuur voor de twee 900 MHz systemen, het analoge en het digitale, tegelijk moeten doen en daarbij nochtans voorrang geven aan het eerste.

Daarbij zou het risico groot zijn dat de plaatsing van het Europese systeem vertraging oploopt en dat het niet samen met de andere landen aan de Belgische abonnees ter beschikking kan worden gesteld, zelfs als de ingebruikneming in alle landen met enige vertraging op de verwachtingen zou gebeuren.

Volgens de huidige verwachtingen zal het mobilfoonsysteem van de eerste generatie tegen eind 1990 buiten gebruik worden gesteld.

Er is uiteraard geen verenigbaarheid mogelijk tussen het mobilfoontoestel van de tweede genera-

seau européen numérique. Il est cependant évident que le réseau de mobilophonie 2^{ème} génération et le réseau européen numérique coexisteront pendant une longue période.

Il est donc prématuré de vouloir estimer le nombre ou le pourcentage d'abonnés qui voudront passer du réseau de la 2^{ème} génération au réseau européen numérique. Cela dépendra, outre de l'intérêt personnel, du coût des appareils, des tarifs d'abonnement et de communication, etc.

A l'instar de la République Fédérale d'Allemagne, la Belgique a choisi de passer directement du système NMT 450 MHz au système GSM 900 MHz en pariant sur la réalisation de ce dernier dans les délais définis par les signataires du Memorandum of Understanding.

*
* *

Enfin, à titre documentaire, le Ministre communique la liste des appareils approuvés :

tie en het toekomstige digitale Europese net. Het is evenwel duidelijk dat het mobilfoonnet van de tweede generatie en het digitale Europese net lange tijd naast elkaar zullen bestaan.

Het is dus nog te vroeg om een schatting te maken van het aantal of het percentage abonnees dat van het net van de tweede generatie naar het digitale Europese net zal willen overstappen. Naast de persoonlijke voorkeur zal dat afhangen van de prijs van de toestellen en van de tarieven voor het abonnement en de verbindingen.

België heeft naar het voorbeeld van de Bondsrepubliek Duitsland de voorkeur gegeven aan de rechtstreekse overgang van het NMT 450 MHz systeem naar het GSM 900 MHz systeem. Wij rekenen daarbij op de verwezenlijking van dit laatste binnen de door de ondertekenaars van het Memorandum of Understanding bepaalde termijnen.

*
* *

Tenslotte deelt de Minister ter informatie de lijst van de goedgekeurde toestellen mee :

RTT/MTS	Marque — Merk	Type	Date approbation — Datum goedkeuring	Offert par — Aanbieder
001	SIEMENS	ATF-2	26.11.87	Siemens SA, Chaussée de Charleroi 118. NV Siemens, Charleroisesteenweg 118.
002	PHILIPS	AP 4131	26.11.87	Philips SA et MBLE Associated, Rue des deux Gares 80, 1070 Bruxelles. NV Philips en MBLE Associated, Tweestaationsstraat 80, 1070 Brussel.
003	AUTOPHON	MT 7000	01.12.87	SA Autophon, Av. W. Ceuppens 39-45, 1180 Bruxelles.
004	MOBIRA	MD 59LB	03.12.87	SA Acec Telecommunication, Dept. BOX3, 6000 Charleroi.
005	STORNO	6000	09.12.87	NV Ines, Terbekehofdreef 54, 2610 Wilrijk.
006	MOTOROLA	MCR 4500	09.12.87	Sait Electronics, Chée de Ruisbroeck 66, 1190 Bruxelles.
007	BOSCH	MT 4000 BNL	07.04.88	SA Telenorma, Rue de Ransbeek 230, 1120 Bruxelles.
008	ERICSSON	450C	30.08.88	Volvo — Ericsson, Rue de la Fusée 40, 1130 Bruxelles.
009	VOLVO			Volvo - Ericsson, Raketstraat 40, 1130 Brussel.

Des problèmes spécifiques concernent la limitation de la puissance à deux watts, ce qui correspond à une portée de moins de 10 km.

VOTES

Les articles du budget pour l'année budgétaire 1988 ainsi que l'ensemble sont successivement adoptés à l'unanimité moins deux voix.

Le Rapporteur,

J.P. VANCROMBRUGGEN

Le Président,

A. BAUDSON

Specifieke problemen houden verband met de begrenzing op twee watt van het zendvermogen, waardoor de draagwijdte minder dan 10 km bedraagt.

STEMMINGEN

De artikelen van de begroting voor het begrotingsjaar 1988, evenals de hele begroting worden achtereenvolgens op twee stemmen na eenparig aangenomen.

De Rapporteur,

J.P. VANCROMBRUGGEN

De Voorzitter,

A. BAUDSON